



**KÖZBESZERZÉSI HATÓSÁG**  
**KÖZBESZERZÉSI DÖNTŐBIZOTTSÁG**  
1026 Budapest, Riadó u. 5.  
Tel.: 06-1/882-8594  
*Elektronikus kapcsolattartás: kozbeszerzes.hu*

---

**Iktatószám:** D.171/31/2025.

**A tanács tagjai:** Dr. Petró Szilvia közbeszerzési biztos, az eljáró tanács elnöke, Simon Szabolcs közbeszerzési biztos, Dr. Schaller Emil közbeszerzési biztos

**Az I. r. kérelmező:** BM Heros LEK Kft.  
(Budapest, Asztalos Sándor u. 2.)  
**A II. r. kérelmező:** Ambulanz Mobile Hungary Kft.  
(Gödöllő, Rét u. 41.)  
**A közös kérelmezők képviselője:** A továbbiakban együtt: kérelmezők  
Dr. Maczurka Csilla ügyvéd  
Dr. Maczurka Csilla Ügyvédi Iroda  
(Budapest, Nyitra u. 29/4.)

**Az ajánlatkérő:** Országos Mentőszolgálat  
(Budapest, Markó u. 22.)  
**Az ajánlatkérő képviselője:** Dr. Derzsényi Attila állami közbeszerzési  
szaktanácsadó

**Az érdekelt:** „SCORPIO” Kft.  
(Budapest, Pomázi út 15.)  
**Az érdekelt képviselője:** Lak Vilmos állami közbeszerzési szaktanácsadó

**A beszerzés tárgya, értéke:** „OMSZ mentőjárművek 2024.2”, 3.149.606.299.-Ft  
**Az eljárás EKR azonosítószáma:** EKR001837582024

A Közbeszerzési Döntőbizottság (a továbbiakban: Döntőbizottság) a Közbeszerzési Hatóság nevében meghozta az alábbi

### **H A T Á R O Z A T** - ot.

A Döntőbizottság az 1. kérelmi elemet érintően megállapítja, hogy az ajánlatkérő megsértette a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 69. § (1)-(2) bekezdését.

A Döntőbizottság a 2. kérelmi elemet elutasítja.

A Döntőbizottság megsemmisíti az ajánlatkérő 2025. február 27. napján kelt módosított összegezését és a közbeszerzési eljárásban ezt követően hozott döntéseit.

A Döntőbizottság felhívja az ajánlatkérőt a Kbt.-nek megfelelő eljárásra és a közbeszerzési eljárás folytatásáért ahhoz a feltételhez köti, hogy az ajánlatkérő a Kbt. 69. § (13) bekezdése alapján hívja fel az érdekelt által megajánlott jármű gyártóját, hogy adjon felvilágosítást az

érdekelt részéről megajánlott gépjármű futómű alkatrészeinek (lengéscsillapító, gumi, rugóütköző, kormánymű) cikkszámairól.

A Döntőbizottság kötelezi az ajánlatkérőt, hogy a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül fizessen meg a kérelmező részére 150.000.-Ft, azaz egyszáz-ötvenezer forint igazgatási szolgáltatási díjat, valamint 150.000.-Ft, azaz egyszáz-ötvenezer forint egyéb eljárási költséget.

A Döntőbizottság az ajánlatkérővel szemben 5.000.000.-Ft, azaz ötmillió forint bírságot szab ki.

A Döntőbizottság felhívja az ajánlatkérőt, hogy a bírság összegét a határozat kézbesítésétől számított 15 napon belül a Közbeszerzési Hatóság Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01040360-00000000 számú központosított beszedési számlájára átutalással teljesítse.

A Döntőbizottság felhívja a Közbeszerzési Hatóság Titkárságát, hogy a határozat kézbesítésétől számított 8 napon belül fizessen vissza a kérelmező részére 7.724.016.-Ft hétmillió-hétszázhuszonnégyezer-tizenhat forint igazgatási szolgáltatási díjat.

A jogorvoslati eljárás során ezt meghaladóan felmerült költségeiket az ügyfelek maguk viselik.

A határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat ellen a Fővárosi Törvényszék előtt közigazgatási per indítható, a határozat kézbesítésétől számított tizenöt napon belül. A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszékhez címezve, de kizárólag a Döntőbizottsághoz kell elektronikus úton benyújtani. A keresetlevél benyújtásának a határozat végrehajtására/közigazgatási cselekmény hatályosulására nincs halasztó hatálya. A jogi képviselővel eljáró fél, illetve a belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet kizárólag elektronikus úton nyújthatja be a keresetet.

## INDOKOLÁS

### A jogorvoslat alapjául szolgáló tényállás

1. Az ajánlatkérő 2023. december 5. napján feladott KÉ-24557/2023. számú eljárást megindító hirdetményrel a Kbt. Második Része alapján irányadó szabályok alkalmazásával a Kbt. 106. § szerinti dinamikus beszerzési rendszer (a továbbiakban: DBR) létrehozására irányuló közbeszerzési eljárást indított „OMSZ mentőjárművek DBR” tárgyában.

A DBR-ben az összegezés megküldésére 2024. május 14. napján került sor. Az összegezés szerint a DBR-be 4 gazdasági szereplő felvétele történt meg.

2. Az ajánlatkérő a Kbt. 107. § szerinti, dinamikus beszerzési rendszerben történő beszerzés lebonyolítása érdekében eljárást indított „OMSZ mentőjárművek 2024.2” tárgyában. Az ajánlatkérő 2024. szeptember 24. napján adta fel közzétételre a felhívást, amely 2023/S 236-742342. iktatószámon jelent meg a Kiegészítés az Európai Unió Hivatalos Lapjához című kiadvány S sorozatában (a továbbiakban: TED-adatbázis).

3. A felhívás jelen jogorvoslati eljárás szempontjából lényeges rendelkezései az alábbiak voltak:

„II.1.1) Elnevezés: OMSZ mentőjárművek 2024.2

II.1.4) A közbeszerzés leírása:

MSZ EN 1789 szabvány szerinti „C” típusú mentőgépjárművek beszerzése a Kbt. 105 § (1) bekezdés a) pont szerinti keretmegállapodás keretében 24 hónap időtartamban nettó 3 149 606 299 Ft keretösszegben. Ajánlatkérő a megrendelést az aktív időszakon belül (14 hónap) küldi nyertes ajánlattevő részére. Keretmegállapodás a rendelkezésre álló keretösszeg kimerülésével megszűnik. A szállítási határidő az egyedi megrendeléstől számított 240 naptári nap. Előteljesítés megengedett.

II.1.5) Becsült érték: 3.149.606.299 HUF

II.2.4) A közbeszerzés leírása

AK alapfeladatának napi elvégzése érdekében: MSZ EN 1789 szabvány «C» melléklete szerinti mentőgépjármű beszerzése Kbt. 105 § (1) bekezdés a) pont szerinti keretmegállapodás keretében 24 hónap időtartamban. AK csak új állapotú, Magyarországon forgalomba helyezett gépkocsikra fogad el ajánlatot. Jelen eljárásban az a gépkocsi minősül új állapotúnak, amelynek semmilyen része nem javított, hiba és sérülésmentes, AT Magyarországon helyezte (helyeztette) forgalomba, sem Magyarországon, sem pedig külföldön nem volt bemutató autó, ill.próbajárműként sem használták.

KKD-ban meghatározott egyedi típusú dologra való utalást vagy védjegyre hivatkozást a közbeszerzés tárgyának egyértelmű meghatározása tette szükségessé, de AK valamennyi egyedileg megjelölt dologgal vagy védjeggyel összefüggésben elfogad azzal egyenértékű dolgot, megjelölt terméket helyettesítő megoldást is azzal, hogy egyenértékűséget - kétség esetén - az ajánlattevőnek (AT) igazolnia kell.

Ajánlati árnak tartalmazni kell különösen:

- üzembe és forgalomba helyezéssel kapcsolatos valamennyi adót és illetéket, minden járulékos költséget hatósági és vizsgadíjat (kulcsrakész átadás);
- egyedi (MA) rendszámokkal történő forgalomba helyezést és ennek díjait,
- leszállított járművekre forg.helyezést követő 60 hónap vagy 300 000 km teljeskörű szerviz szolgáltatást is, amely magában foglalja valamennyi forgó kopó alkatrészek cseréjét is gímű. gyártó általi szervizperiódusa és előírása szerint, ide kell érteni a gyártó által a kötelező szervizeken felül cserélni szükséges forgó kopó alkatrészeket is (pl.: fékrendszer kopó elemei, izzók, folyadékok - ide nem értve a gumibroncs cserét), - időszaki műszaki / környezetvédelmi vizsga és arra való műszaki felkészítés díja (60 hónapon belül, annyi alkalommal, amely ezen időszak alatt aktuális jogszabály alapján);
- KM 2. része szerinti egyedi szerződés hatálya alatt 24 órán belüli teljes körű pótalkatrész ellátást is vállalni kell.
- Várható futásteljesítmény: 60 000–70 000 km/év/gépjármű.
- Kötelező garanciális időszak: 60 hónap vagy 300 000 km a szerződésszerű teljesítést követő dátumtól értve (gépjárművenként).
- AK a mentőgépjárműveket a Kbt. 105. § (1) bekezdés a) pont szerint rendeli meg. AK egy ajánlattevővel köti meg a keretmegállapodást.

Szakmai ajánlat keretében AT csatolja: kitöltött kereskedelmi-szakmai ajánlat excel iratot, továbbá

- az egészségügyi tér megajánlott kivitelének műszaki dokumentációját és annak részét képező, a mentőgépjármű kialakításához használt, főbb szerkezeti elemekre vonatkozó fényképeket, ezek hiányában tervrajzokat, 3D-s látványtervet,
- olyan értékelhető tervrajzokkal, 3D-s látványtervekkel összhangban lévő (kialakítás, bútorzat jellege stb.) - minőségű saját színes fotókat, amelyeken a jelen eljárásban megajánlott, általa korábban már sorozatban gyártott belső kivitellel (egészségügyi tér kialakításával) és külső kivitellel főbb, lényegi elemiben megegyező vagy magasabb technikai színvonalú mentőgépjármű egészségügyi teréről (belső kivitelléről) készültek. A gépjármű burkolata (oldalfal, tető, ajtók) és bútorzata (szekrényre, polcokra stb.), a műszaki leírás tárolóegység, továbbá a férőhelyek és palacktartó mutasson felismerhető azonosságot a megajánlott

betegtérrrel, kérjük a méretek megadását, a megkülönböztető fényjelzés pontos elhelyezkedésének bemutatását.

- Ajánlatkérő előírja a töréstesztet. Ajánlatkérő elfogadja a gyártó által már sorozatban gyártott gépjárművére elvégzett érvényes töréstesztet, ha az az OMSZ részére megajánlott mentőgépjármű típusával azonos, belső kialakításában és anyagfelhasználásában jelentősen megegyezik.

- Ajánlatkérő előírja - karosszéria javítások érdekében - a belső burkolati részek, modulok, bútorelemek roncsolásmentes ki és beszerelhetőségét.

II.2.5) Értékelési/Odaítélési szempontok:

Minőség kritérium: Igen

Típusbizonyítványban szereplő vegyes tüzelőanyag fogyasztás (vegyes üzemanyagfogyasztás) (l/100km) Súlyszám: 15

Ár kritérium: Igen

Mindösszesen nettó ajánlati ár Súlyszám: 85

Értékelési szempontok: Értékelés a Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pont szerint, a legjobb ár-érték arány alapján. Értékelés során adható pontszám: 1-10

II.2.7) A szerződés időtartama: 24 hónap

II.2.13) Európai uniós alapokra vonatkozó információ:

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos:  
Nem

III.1.2) Ajánlatok benyújtásának határideje: 2024. 11. 14. napján 13 óra”

4. Az ajánlatkérő közbeszerzési dokumentációt készített, amely egyebek mellett tartalmazta az ajánlattételt segítő útmutatót, a keretmegállapodás tervezetét, továbbá a szakmai ajánlat benyújtására szolgáló excel táblázatot.

Az ajánlatkérő az útmutató 9. pontjában rendelkezett az ajánlat tartalmáról.

„Kereskedelmi ajánlat (külön excel biztosítva)

Szakmai ajánlatot: kereskedelmi ajánlat teljes körűen kitöltve pdf és excel formátumban.

PDF formátumban:

Szakmai ajánlat keretében az AT csatolja:

- az egészségügyi tér megajánlott kivitelének műszaki dokumentációját és annak részét képező, a mentőgépjármű kialakításához használt, főbb szerkezeti elemekre vonatkozó fényképeket, ezek hiányában tervrajzokat, 3D-s látványtervet,

- olyan értékelhető tervrajzokkal, 3D-s látványtervekkel összhangban lévő (kialakítás, bútorzat jellege stb.) minőségű saját színes fotókat, amelyeken a jelen eljárásban megajánlott, általa korábban már sorozatban gyártott belső kivitellel (egészségügyi tér kialakításával) és külső kivitellel főbb, lényegi elemiben megegyező vagy magasabb technikai színvonalú mentőgépjármű egészségügyi teréről (belső kiviteleről) készültek. A gépjármű burkolata (oldalfal, tető, ajtók) és bútorzata (szekrényre, polcokra stb.), a műszaki leírás tárolóegység, továbbá a férőhelyek és palacktartó mutasson felismerhető azonosságot a megajánlott betegtérrrel, kérjük a méretek megadását, a megkülönböztető fényjelzés pontos elhelyezkedésének bemutatását. Nyertes AT köteles a gépjármű(vek) által lefutott 300.000 km-ig, de legfeljebb 5 éves koráig jóállást biztosítani, amelynek be nem tartásával kapcsolatos igényekre jótállási biztosítékot köteles nyújtani. A teljesítési biztosíték mértéke az egyedi megrendelés alapján. Eladónként átadandó összes Gépjármű nettó Vételár 1%-ának megfelelő összeg.

PDF formátumban

A minőségi értékelési szempontokkal kapcsolatosan ajánlattevőnek szükséges olyan dokumentumot benyújtania, amelyből kiolvasható az adott szempontra adott válaszának alátámasztása. (típusbizonyítvány).”

5. Az ajánlatkérő a felhívással együtt megküldte az az ajánlattevők részére a „Kereskedelmi szakmai ajánlat OMSZ mentőgépjárművek\_2024.2” elnevezésű excel táblázatot, amely a jogorvoslattal érintett közbeszerzési eljárásban a szakmai ajánlatnak minősült.

6. A szakmai ajánlat tárgyi jogorvoslati eljárás szempontjából lényeges 88. sorában az alábbiakról rendelkezett az ajánlatkérő:

„88. futómű, fék: a mentőgépjárművek sajátosságainak, használati jellegének, igénybevételének figyelembevételével, a gépjármű keréktárcsái, futóműve, csapágyazása, rugózása, lengéscsillapítása, kanyar stabilizátorai, kormányműve ezek kapcsolódó szerkezeti elemi legyenek alkalmasak a fokozott igénybevételre, legyen megfelelően hűtött első tárcsafék, legyenek a teljesen kialakított, menetkész gépjármű teljes tömegéhez, menetdinamikai tulajdonságaihoz méretezve, illetve, megerősítve.”

7. Az érdekelt 2024. október 18. napján kiegészítő tájékoztatáskéréssel fordult az ajánlatkérőhöz, amelynek 6. és 7. kérdése így szólt:

„6. kérdés: Kérjük annak megerősítését, hogy környezetvédelmi besorolás tekintetében EURO 6 és EURO VI besorolást egyaránt elfogadják. N1-es és N2-es besorolású járműveknél általánosabban alkalmaznak EURO 6 besorolást.

Kérjük a fentiek megerősítését és szükség esetén a műszaki követelmények módosítását ennek megfelelően.

7. kérdés: tömeg/teljesítmény arány (tényleges menetkész tömeg: 3 fő, teljes felszerelés, teli tank9(kg/kW) esetében nincs gyári adat, kérjük pontosan határozzák meg, hogyan kívánják, hogy ezt az értéket kiszámoljuk.

Az ajánlatkérő 2024. november 5. napján az alábbi választ adta az érdekelt fenti kérdésére:

„6. kérdés Válasz: Ajánlatkérő „C” típusú mentőgépjárművek” beszerzésére írta ki a közbeszerzési eljárást. A megajánlható gépjárművek össztömege 3,5 t és 4,2 t tartomány között mozoghat. Ebben a spektrumban EURO VI és EURO 6 besorolású gépjármű egyaránt megtalálható. A gyártók mindkét motortípus esetén (Euro 6 / Euro VI) a WLTP alapján adják meg a fogyasztás- és károsanyagkibocsátás adatokat, melyek egyöntetűen összehasonlíthatóak. Ajánlatkérő elfogadja és egyenértékűnek tekinti az Euro 6 besorolású gépjárműveket is.

7. kérdés Válasz: Ajánlatkérő a megajánlott gépjármű maximálisan megengedett össztömegre vonatkoztatott tömeg/teljesítmény arányát érti.”

8. Az ajánlatok bontása 2024. november 14. napján megtörtént. Az ajánlattételi határidőre 3 gazdasági szereplő nyújtott be ajánlatot. Az ajánlatok az alábbi megajánlásokat tartalmazták:

1. Profile Vehicles Oy Magyarországi Fióktelepe (vezető ajánlattevő)

Nettó ajánlati ár mindösszesen (HUF): 3 834 000 000

Típusbizonyítványban szereplő vegyes tüzelőanyag-fogyasztás (vegyes üzemanyagfogyasztás) (l/100km): 7,36

2. Kérelmezők

Nettó ajánlati ár mindösszesen (HUF): 4 973 042 220

Típusbizonyítványban szereplő vegyes tüzelőanyag-fogyasztás (vegyes üzemanyagfogyasztás) (l/100km): 13,4

3. Érdekelt

Nettó ajánlati ár mindösszesen (HUF): 4 997 460 000

Típusbizonyítványban szereplő vegyes tüzelőanyag-fogyasztás (vegyes üzemanyagfogyasztás) (l/100km): 8,7

9. Az érdekelte a szakmai ajánlatban az alábbi típusú gépjárművet ajánlotta meg: Volkswagen Crafter 35 dobozos KT Automata 2.0 TDI 130kW, 3,88t össztömeggel (N2 kategória).

<b>KERESKEDELMI ÁRAJÁNLAT</b>			
		<b>"C" típusú mentőgépjármű</b>	
	<b>Mennyiség (tervezett)</b>	<b>Nettó egységár Ft/db</b>	<b>Nettó összár Ft</b>
Megajánlott nettó összár	60	83 291 000,00 Ft	4 997 460 000,00 Ft
Típusbizonyítványban szereplő vegyes tüzelőanyag-fogyasztás (vegyes üzemanyagfogyasztás) (l/100km)			8,70

<b>futómű, kerekek</b>			
elöl		független felfüggesztés, keresztstabilizátorral	Követelmény szerint
hátsó		A megajánlott gépjármű súlyához és menettulajdonságaihoz igazított lap vagy spirál rugó. Kereszt stabilizátor.	Követelmény szerint, laprugó
futómű, fék		a mentőgépjárművek sajátosságainak, használati jellegének, igénybevételének figyelembevételével, a gépjármű keréktárcsái, futóműve, csapágyazása, rugózása, lengéscsillapítása, kanyar stabilizátorai, kormányműve ezek kapcsolódó szerkezeti elemi legyenek alkalmasak a fokozott igénybevételre, legyen megfelelően hűtött első tárcsafék, legyenek a teljesen kialakított, menetkész gépjármű teljes tömegéhez, menetdinamikai tulajdonságaihoz méretezve, illetve, megerősítve.	Követelmény szerint
gumiabroncs		1 komplett garnitúra kifejezetten téli használatra tervezett, illetve további 4 db kifejezetten nyári használatra tervezett, erősített oldalfalú, megfelelő terhelési és sebesség indexű, alacsony zajszintű, kis gördülésű ellenállású, mindkét garnitúra ezüst színű (külső belső felületén is színre festett), erősített kivitelű keréktárcsára, évszaknak megfelelően szerelve (pótkeret is beleértve)	Követelmény szerint
		A nyári használatra tervezett abroncsok rendelkezzenek a 1222/2009 EK rendeletnek megfelelően	Követelmény szerint
		• alacsony gördülési zajszinttel, (max. 2 hanghullám jel minősítés)	Követelmény szerint
		• még nedves csúszós út esetében is,	Követelmény szerint

	<p>rövid fékúttal, (min A/B/C minősítés)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• alacsony üzemanyag fogyasztást elősegítő összetétellel (min A/B/C minősítés)</li> </ul>	Követelmény szerint
	<p>Az M+S és hópihe jellel ellátott téli abroncsok esetében a 1222/2009 EK rendeletben előírt három kitétel közül két feltétel teljesüljön az alábbiak szerint,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• még nedves csúszós út esetében is, rövid fékút, (min A/B/C minősítés)</li> <li>• alacsony üzemanyag fogyasztást elősegítő összetétel (min A/B/C minősítés)</li> </ul>	Követelmény szerint
		Követelmény szerint
		Követelmény szerint
<p>a téli abroncs esetében 40 ezer, nyári abroncs esetén 50 ezer kilométer futásteljesítmény garancia elvárt, figyelembe véve a mentés üzemi használatát.</p>	Követelmény szerint	

10. A mellékelt típusbizonyítvány – egyebek mellett - az alábbi adatokat tartalmazta:

**ÁFE szám:** 24N2-112-058-024

**Ügyszám:** 02-24/0000946

**EK Típusbizonyítvány szám:** e1\*2007/46\*1614\*28



TECHNOLÓGIAI ÉS IPARI  
MINISZTERIUM

**Technológiai és Ipari Minisztérium**

## Általános Forgalomba Helyezési Engedély

### Adatközlő

**Gyártmány:** Volkswagen

**Járműtípusa:** SYN2E

**Jármű** N2 - tehergépkocsi 3,5 és 12 t között

- 0.1 Gyártmány: Volkswagen
- 0.2 Járműtípusa: SYN2E
- 0.2.1 Kereskedelmi leírása: CRAFTER
- 0.3 Ismérvek a típusazonosításhoz: ?????SY???????? az alvázszám 7. és 8. karaktere
- 0.3.1 E jelölés helye: alvázszámban és a gyártmánytáblán
- 0.4 Jármű kategóriája: N2 - tehergépkocsi 3,5 és 12 t között
- Jármű fajta: Tehergépkocsi
- 0.5 A gyártók nevei, címei: Név:Volkswagen AG  
Cím:Németország, DE-38440 Wolfsburg, Berliner Ring 2.
- 0.8 Összeszerelő üzemek nevei, címei: Név:Volkswagen AG Nutzfahrzeuge  
Cím:Németország, 30419 Hannover, Mecklenheidestraße 74.  
Név:Volkswagen Osnabrück GmbH  
Cím:Németország, D - 49084 Osnabrück, Karmann Straße 1.  
Név:Volkswagen Poznan SP. z o.o.  
Cím:Lengyelország, PL-62-300 Wrzesnia, Bialezyce 100.

**Alvázszám minta**

WV?	???	SY	?	?	9	??????
1-3	4-6	7-8	9	10	11	12-17

**Alvázszám illetve VIN kód felosztása**

Pozíció	Név	Érték	Leírás
1-3	gyártó	WV?	Volkswagen
4-6	helykitöltő	???	
7-8	típus	SY	Crafter
9	ellenőrző karakter	?	
10	modellév	?	ISO 3779 szerint
11	gyártási hely	9	Poznan, Lengyelország
		H	Hannover, Németország
		K	Osnabrück, Németország
12-17	sorozatszám	??????	

**Variáns(változat) felépítése**

Pozíció	Név	Érték	Leírás
1-3	felépítmény	SYB	dobozos, normál tengelytáv - L3
		SYC	dobozos, hosszabb tengelytáv - L4
		SYD	dobozos, hosszabb tengelytáv túlnyúlással - L5
4	tömegosztály	B	3,5t
5	motorcsalád	6	2,0 L/120 KW(4V) TDI, BIT Common-Rail
		7	2,0 L/103 KW(4V) TDI, BIT Common Rail
		8	2,0 L/130 KW(4V) TDI, BIT Common-Rail
6	váltás módja	A	első kerék meghajtás, kézi, 6 fokozat
		B	első kerék meghajtás, automata, 8 fokozat
		E	hátsó kerék meghajtás, kézi, 6 fokozat
		Z	összkerék meghajtás, automata, 8 fokozat
7-10	motorkód	DREC	2,0 L/120 KW(4V) TDI, BIT Common-Rail
		DMZB	2,0 L/130 KW(4V) TDI, BIT Common-Rail
		DMZD	2,0 L/120 KW(4V) TDI, BIT Common-Rail
		DMZE	2,0 L/103 KW(4V) TDI, BIT Common-Rail

**Verzió(kivétel) felépítése**

Pozíció	Név	Érték	Leírás
1	jármű kivétel	N	alap kivétel
2	tető típus	N	normáltető H2
		M	magastető H3
		H	szuper magastető H4
3-6	össztömeg	388N	3,88t
		388V	3,88t megerősített
		400V	4,0t megerősített
7	CO2 variáns	S	standard
8-15	váltó	AA89Q001	összkerék meghajtás, automata, 8 fokozat
		FA89Q001	első kerék meghajtás, automata, 8 fokozat
		FM6AX002	első kerék meghajtás, kézi, 6 fokozat
		HM6F6005	hátsó kerék meghajtás, kézi, 6 fokozat
16-18	károsanyag kibocsátási kategória	7GI	EURO VI-E WLTP 3. rendelet
		4WG	EU6 EA
19	IP család	E	IP család - E
		M	IP család - M
		P	IP család - P
		Q	IP család - Q
		0	IP család - 0
20	vontatási tömeg	B	2500 kg
		D	3000 kg
21-22	ülések száma	2E	2 ülés (egyres jobb első ülés)
		3D	3 ülés (dupla jobb első ülés)
23	sebességhatároló	O	nincs
		9	90 km/h határoló
24	felépítmény magasság	O	ráépítés nélkül (alap magasság)
25-26	gyártó	VW	Volkswagen, VW



## 1. Jármű általános jellemzői

<b>1.1. Fénykép vagy körvonalrajz</b>			
Variáns-verzió	Kép azonosító szám		
SY?B? ?D?????- N?388NS?????00?????????OVW	0:		
<b>1.3. Tengelyek és kerekek</b>			
Variáns-verzió	Tengelyek száma	Kerekek száma	
SY?B? ?D?????- N?388NS?????00?????????OVW	2	4	
<b>1.3.1. Ikerkerékkel ellátott tengelyek</b>			
Variáns-verzió	Száma	Helyzete	
SY?B? ?D?????- N?388NS?????00?????????OVW	0	nincs	
<b>1.3.2. Kormányzott tengelyek</b>			
Variáns-verzió	Száma	Helyzete	
SY?B? ?D?????- N?388NS?????00?????????OVW	1	A Tengely	
<b>1.3.3. Meghajtott tengelyek</b>			
Variáns-verzió	Száma	Helye	Kapcsolata
SY?B? ?DM????- N?388NSF????00??????B??OVW	1	A Tengely	nem alkalmazandó
SY?B? ?EDRRC??- N?388NSHM6F60057GI?D????OVW	1	B Tengely	nem alkalmazandó
SY?B? ?EDMS???- N?388NSAA89Q001?????B??OVW	2	A és B tengely	kardántengely
<b>1.4. Alváz</b>			
Variáns-verzió	Alváz	Áttekinthető rajz azonosító	
SY?B? ?D?????- N?388NS?????00?????????OVW	Önhordó fémkarosszéria		

1.0. motor		
Variáns-verzió	Helye	Elrendezése
SY7B??DME???		
N7388NS????00?????B??OVW	Elöl	Keresztirányban
SY7B6DRBC??		
N7388NSHM6F60057GI9D??OVW	Elöl	Hosszirányban
1.8. Vezető/kormány		
Variáns-verzió	Helyzete	
SY7B??D?????		
N7388NS????00?????B??OVW	Balkormányos	
1.8.1. Jármű kialakítása		
Variáns-verzió	Bal- / jobboldali közlekedés szerint	
SY7B??D?????		
N7388NS????00?????B??OVW	Jobboldali	

### Tömegek és méretek (kg-ban és mm-ben)

2.1.1. Tengelytáv teljes terhelésnél			
Variáns-verzió	Tengelytáv min.	Tengelytáv max.	
SY7B??D?????			
N7388NS????00?????B??OVW	3640	3640	
SYCB??D?????			
N7388NS????00?????B??OVW	4490	4490	
SYDB??DME???			
N7388NS????00?????B??OVW	4490	4490	
2.3.1. Nyomtáv adatok kormányzott tengely			
Variáns-verzió	Tengely	Nyomtáv max.	Nyomtáv min.
SY7B??D?????			
N7388NS????00?????B??OVW	"A" tengely	1770	1770
2.3.2. Nyomtáv adatok további tengely			
Variáns-verzió	Tengely	Nyomtáv max.	Nyomtáv min.
SY7B??D?????			
N7388NS????00?????B??OVW	"B" tengely	1766	1766
SY7B??DME???			
N7388NS????00?????B??OVW	"B" tengely	1788	1788
3.4. Teljes/Nem teljes jármű			
Variáns-verzió	A jármű		
SY7B??D?????			
N7388NS????00?????B??OVW	Teljes		
SY7B??D??U??			
N7388NS????00?????B??OVW	Nem teljes		
4.1.1. Hossz			
Variáns-verzió	Minimum	Maximum	
SY7B??D??V??			
N7388NS????00?????B??OVW			
SY7B??D??U??			
N7388NS????00?????B??OVW	0	0	
4.1.2. Szélesség			
Variáns-verzió	Minimum	Maximum	
SY7B??D??V??			
N7388NS????00?????B??OVW			
SY7B??D??U??			
N7388NS????00?????B??OVW	0	0	
4.1.3. Magasság			
Variáns-verzió	Minimum	Maximum	
SY7B??D??V??			
N7388NS????00?????B??OVW			
SY7B??D??U??			
N7388NS????00?????B??OVW	0	0	
4.2.1. Hossz			
Variáns-verzió	Minimum	Maximum	
SY7B??D?????			
N7388NS????00?????B??OVW	5986	5986	
SYCB??D?????			
N7388NS????00?????B??OVW	6836	6836	
SYDB??DME???			
N7388NS????00?????B??OVW	7391	7391	

<b>2.4.2.1.1. A raktér hosszúsága</b>		
Variáns-verzió	Minimum	Maximum
SYBB??D????? - NR388NS????00?????????OVW	3268	3268
SYCB??D????? - NR388NS????00?????????OVW	4118	4118
SYDB??DMZ??? - NR388NS????00?????B??OVW	4673	4673

<b>2.4.2.2. Szélesség</b>		
Variáns-verzió	Minimum	Maximum
SY7B??D????? - NR388NS????00?????E??OVW	2040	2040

<b>2.4.2.3. Magasság</b>		
Variáns-verzió	Minimum	Maximum
SYBB??D????? - NR388NS????00?????????OVW	2355	2355
SY7B??D????? - NR388NS????00?????????OVW	2590	2590
SY7B??DMZ??? - NR388NS????00?????B??OVW	2798	2798

## 3. Motor

3.1. Motor gyártó		
Variáns-verzió	Gyártó	
SY7B??D????? - N7388NS????00?????????OVW	Volkswagen AG	
3.1.1. A gyártó motorkódja		
Variáns-verzió	Motorkód	
SY7B??DM???? - N7388NS????00??????B??OVW	DMZ	
SY7B6EDREC?? - N7388NSHM6F60057GI?D??OVW	DRE	
3.2. Üzem mód		
Variáns-verzió	Üzem mód	
SY7B??D????? - N7388NS????00?????????OVW	Belső égésű	
3.2.1.1. A motor működési elve		
Variáns-verzió	Ütem	Működési elv
SY7B??D????? - N7388NS????00?????????OVW	Négyütemű	Diesel
3.2.1.2. Hengerek		
Variáns-verzió	Száma	Elrendezése
SY7B??D????? - N7388NS????00?????????OVW	4	Soros
3.2.1.3. Hengerűrtartalma		
Variáns-verzió	Lökettérfogat (cm)	
SY7B??D????? - N7388NS????00?????????OVW	1968	
3.2.1.6. A motor rendes alapjáratú fordulatszáma		
Variáns-verzió	Fordulatszám (min-1)	
SY7B??D????? - N7388NS????00?????????OVW	860	
3.2.1.8. Névleges teljesítmény		
Variáns-verzió	Teljesítmény (kW)	Fordulatszám (min-1)
SY7B7DMZEU? - N7388NSF????00??GIXB??OVW	103,0	3600
SY7B6FD????? - N7388NS????00??GI????OVW	120,0	3600
SY7B67DMZB?? - N7388NS????00?4WG?B??OVW	130,0	3600
3.2.1.9. A legnagyobb megengedett fordulatszám		
Variáns-verzió	Fordulatszám (min-1)	
SY7B6EDREC?? - N7388NSHM6F60057GI?D??OVW	4500	
SY7B??DME??? - N7388NS????00??????B??OVW	4800	
3.2.2. Tüzelőanyag		
Variáns-verzió	Tüzelőanyag fajta	
SY7B??D????? - N7388NS????00?????????OVW	Gázolaj	
3.2.2.1. Könnyű haszongépjárművek		
Variáns-verzió	Tüzelőanyag fajta	
SY7B??D????? - N7388NS????00?????????OVW	Gázolaj	

**4.5.1. Sebességváltó jellege, típusa**

Variáns-verzió	Típus
SY7B7ADME???- N7388NSFM6AX002????B??OVW	0 Fokozatváltó (6 fokozat)
SY7B7DME???- N7388NS7A89Q001????B??OVW	2 Automata (8 fokozattal)

**4.6. Áttételi viszonyszámok**

Variáns-verzió	Sebességváltó fokozat	Áttétel (motor-sebességváltó)	Áttétel (sebességváltó-hajtott kerék)	Végáttétel	Teljes áttétel
SY7B7ADME???- N7388NSFM6AX002????B??OVW	1.fokozat	1.0	3.923	5.000	19.615
SY7B7ADME???- N7388NSFM6AX002????B??OVW	2.fokozat	1.0	2.050	5.000	10.250
SY7B7ADME???- N7388NSFM6AX002????B??OVW	3.fokozat	1.0	1.700	3.500	5.950
SY7B7ADME???- N7388NSFM6AX002????B??OVW	4.fokozat	1.0	1.226	3.500	4.291
SY7B7ADME???- N7388NSFM6AX002????B??OVW	5.fokozat	1.0	0.943	3.500	3.301
SY7B7ADME???- N7388NSFM6AX002????B??OVW	6.fokozat	1.0	0.769	3.500	2.692
SY7B7ADME???- N7388NSFM6AX002????B??OVW	1.hátramenet	1.0	4.946	3.889	19.235
SY7B6EDREC??- N7388NSHM6F60057GI?D??OVW	1.fokozat	1.0	5.070	3.917	19.859
SY7B6EDREC??- N7388NSHM6F60057GI?D??OVW	2.fokozat	1.0	2.614	3.917	10.239
SY7B6EDREC??- N7388NSHM6F60057GI?D??OVW	3.fokozat	1.0	1.524	3.917	5.970
SY7B6EDREC??- N7388NSHM6F60057GI?D??OVW	4.fokozat	1.0	1.000	3.917	3.917
SY7B6EDREC??- N7388NSHM6F60057GI?D??OVW	5.fokozat	1.0	0.770	3.917	3.016
SY7B6EDREC??- N7388NSHM6F60057GI?D??OVW	6.fokozat	1.0	0.657	3.917	2.573
SY7B6EDREC??- N7388NSHM6F60057GI?D??OVW	1.hátramenet	1.0	4.823	3.917	18.892
SY7B7DME???- N7388NS7A89Q001????B??OVW	1.fokozat	1.0	5.590	3.870	21.633
SY7B7DME???- N7388NS7A89Q001????B??OVW	2.fokozat	1.0	3.144	3.870	12.167
SY7B7DME???- N7388NS7A89Q001????B??OVW	3.fokozat	1.0	1.950	3.870	7.547
SY7B7DME???- N7388NS7A89Q001????B??OVW	4.fokozat	1.0	1.433	3.870	5.546
SY7B7DME???- N7388NS7A89Q001????B??OVW	5.fokozat	1.0	1.205	3.870	4.663
SY7B7DME???- N7388NS7A89Q001????B??OVW	6.fokozat	1.0	1.000	3.870	3.870
SY7B7DME???- N7388NS7A89Q001????B??OVW	7.fokozat	1.0	0.808	3.870	3.127
SY7B7DME???- N7388NS7A89Q001????B??OVW	8.fokozat	1.0	0.672	3.870	2.601
SY7B7DME???- N7388NS7A89Q001????B??OVW	1.hátramenet	1.0	3.993	3.870	15.543

6.6.1. Az összes tengely és felszerelhető gumibroncok								
Variáns-verzió	Tengely	Gumiabroncs méret	Teljesítmény index	Teljesítmény index ikerkerék	Sebesség index	Kerékpántó mérete	Középsík elfordítás (mm)	Gördülési ellenállás
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	"A" tengely	235/65 R16C	121 - 1450 kg		R - 170 km/h	6.5 Jx16	60	
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	"B" tengely	235/65 R16C	121 - 1450 kg		R - 170 km/h	6.5 Jx16	60	

6.6.1.2. Pótkerék, ha van	
Variáns-verzió	Leírás
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	azonos a 6.6.1.1.1 ponttal, választható defektjavító készlet

6.6.2. A gördülési sugarak alsó és felső határértékei			
Variáns-verzió	Tengely	Min	Max
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	"A" tengely	343	344
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	"B" tengely	343	344

## 7. Kormányzás

7.2.1. A kormányberendezés rendszere	
Variáns-verzió	Típus
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	Mechanikus

7.2.2. Kapcsolat a kerekkel	
Variáns-verzió	Típus
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	Fogasléc

7.2.3. Rásegítési mód, ha van	
Variáns-verzió	Típus
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	Elektromos

## 8. Fékberendezés

8.5. ABS	
Variáns-verzió	Igen / nem / választható
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	Igen

8.9. Fékrendszerek	
Variáns-verzió	Rövid leírás
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	kétkörös, szervó rásegítéses

8.9.1. Üzemi fékberendezés	
Variáns-verzió	Típus
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	Hidromechanikus

8.9.2. Fékkörök száma	
Variáns-verzió	Típus
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	2

8.9.3. Működtetés	
Variáns-verzió	Módja
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	Lábpedál

8.9.4. Rásegítés	
Variáns-verzió	Módja
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	Vákuumszervó

8.9.5. Fékezett kerekek helye	
Variáns-verzió	Módja
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777O VW	Összes

## 5. Tengelyek

5.2. Gyártmány	
Variáns-verzió	Gyártmány
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777OVW	Volkswagen/VW opt. Audi

## 6. Felfüggesztés

6.2. Az összes tengely vagy kerék felfüggesztésének típusa és kivitele			
Variáns-verzió	Tengely	Felfüggesztés rendszere	Rugózás kivitele
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777OVW	"A" tengely	Független kerékfelfüggesztés	Csavarrugók
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777OVW	"B" tengely	Merev tengely	Hosszanti laprugó

6.2.1. Szintszabályozás	
Variáns-verzió	Igen / nem / választható
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777OVW	Nem

6.2.3. Légrugózás hajtott tengelye(ke)n	
Variáns-verzió	Igen / nem / választható
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777OVW	Nem

6.2.3.1. A hajtott tengely felfüggesztése légrugózással egyenértékű	
Variáns-verzió	Igen / nem
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777OVW	Nem

6.2.4. Légrugózás a nem hajtott tengely(ek)en	
Variáns-verzió	Igen / nem / választható
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777OVW	Nem

6.2.4.1. A nem hajtott tengely felfüggesztése légrugózással egyenértékű	
Variáns-verzió	Igen / nem / választható
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777OVW	Nem

6.6.1. Az összes tengely és felszerelhető gumibroncsok								
Variáns-verzió	Tengely	Gumibroncs méret	Terhelési index	Terhelési index ábrakerék	Sebesség index	Kerékpántó k mérete	Középsík elfordítás (mm)	Gördülési ellenítés
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777OVW	"A" tengely	235/60 R17C	117 - 1285 kg		R - 170 km/h	6.5 Jx17	60	
SY7B77D77777- N7388NS7777007777777777OVW	"B" tengely	235/60 R17C	117 - 1285 kg		R - 170 km/h	6.5 Jx17	60	

**M3.4. A CO<sub>2</sub>-kibocsátási/a tüzelőanyag-fogyasztási vizsgálatok eredménye**

Variáns-verzió	Mértékegység	Tüzelőanyag-fogyasztás (városi körülmények)	Tüzelőanyag-fogyasztás (városon kívüli körülmények)	Tüzelőanyag-fogyasztás (vegyes)
<b>NM388NSFM6F60057GIEB??9OVW</b>				
SY7B8ADMZB??- N7388NSFM6AX0024WGPB??9OVW	V100 km	10.1	7.2	7.6
SY7B8ADMZB??- N7388NSFM6AX0024WGPB??9OVW	V100 km	10.1	7.3	8.7
SY7B8ADMZB??- N7388NSFM6AX0024WGPB??9OVW	V100 km	10.8	7.5	7.9
SY7B8ADMZB??- NM388NSFM6F60057GIEB??9OVW	V100 km	10.8	8.4	9.8
SY7B8ADMZB??- N7388NSAAB9Q0014WQMB??9OVW	V100 km	11.5	7.9	9.2
SY7B8ADMZB??- N7388NSAAB9Q0014WQMB??9OVW	V100 km	11.7	8	8.5
SY7B77DMZBU?- N7388NSF2??20077GIEB??9OVW	V100 km	12.6	11.3	12.6
SY7B67DMZDU?- N7388NS??770077GIEB??9OVW	V100 km	13.1	11.6	13.4

**M3.8. Rendszámtábla**

Variáns-verzió	Elöl	Hátul
SY7B77D??7??- N7388NS??770077GIEB??9OVW	A	A

**M3.10. Környezetvédelmi osztály**

Variáns-verzió	Osztályba sorolás
SY7B87DMZB??- N7388NS??770077GIEB??9OVW	15 - 715/2007/EK II. táblázat szerinti (EURO-VI), Dízel-motoros
SY7B77D??7??- N7388NS??770077GIEB??9OVW	16 - 582/2011/EU - 595/2009/EK (Euro-VI), Dízel-motoros

**MJ Jövőahagyások**

Jövőahagyás tárgya	Jövőahagyás száma	Kibocsátó	Jövőahagyás dátuma	Variáns-verziók listája
Eseményadat-rögzítő	e1*2022/545*2022/545*00 039*00		2024.05.16	????????????? ???????????????? ???
Hátsó rendszámtábla elhelyezése	e1*2021/535/III*2021/535* 00678*00		2024.03.01	????????????? ???????????????? ???
Sebességmérő és hátramenet	e4*2021/535/XI*2024/883* 00765*00		2024.08.16	????????????? ???????????????? ???
Sebességmérő és hátramenet	e4*2021/535/XI*2024/883* 00765*00		2024.08.16	????????????? ???????????????? ???
N kategóriájú járművek vezetőfülkéjében kinyúló részek	E4*61R-00*0171*05		2024.04.15	????????????? ???????????????? ???
Gyári tábla	e1*2021/535/III*2021/535*0 0388*02		2023.12.19	????????????? ???????????????? ???
Elvontató berendezés	e4*2021/535/VII*2021/535* 00227*00		2023.09.28	????????????? ???????????????? ???
Felcsapódó víz elleni védelem	e1*2021/535/VIII*2021/535 *00222*00		2022.10.10	????????????? ???????????????? ???
gépjárművek és azok pótkocsijainak tömege, mérete	e1*2021/535/XIII*2024/883 *00374*02		2024.06.26	????????????? ???????????????? ???
Gépkocsik és pótkocsik kapcsoló- berendezései és felszerelésük	E1*55R02/02*2790*07		2023.03.17	SY??????????- ???????????????? ???
Zajszint és kipufogó berendezések	E1*51R03/06*13612*02		2024.04.22	??????DMZB??- ???????????????? ???
Zajszint és kipufogó berendezések	E1*51R03/06*13804*01		2024.05.23	??????DREC??- ???????????????? ???
Zajszint és kipufogó berendezések	E1*51R03/09*14007*00		2024.09.30	??????DMZD??- ???????????????? ???
Zajszint és kipufogó berendezések	E1*51R03/06*13802*01		2024.07.18	??????DMZE??- ???????????????? ???
Károsanyag-kibocsátás	e5*715/2007*2023/443EA* 03164*00		2024.08.21	?????ADMZB??- ???????????????? ???
Károsanyag-kibocsátás	e5*715/2007*2023/443EA* 03238*00		2024.10.02	?????BDMZB??- ???????????????? ???

<b>M2.1.1.B. I. típusú vizsgálat a jármű hidegindítása utáni vizsgálati ciklusban mért károsanyagkibocsátás</b>							
Variáns-verzió	CO	THC	NMHC	NOx	THC+NOx	Részecske darabszáma	Részecske tömege
388NSFA89Q0014WGB770VW							

<b>M2.1.5. Az V. típusú, tartóssági vizsgálat eredménye</b>			
Variáns-verzió	Tartóssági típus	Ronkási tényező	Az előírt értékek
SY7B77D77777 - N7388NS77770077GI77770VW			CO;THC;NMHC;NOx;THC+NOx;Részecske tömeg;Részecske darab
SY7B87DMZB77 - N7388NS77770074WGB7770VW	Nem alkalmazandó	számításon alapul	CO:8,6250;THC:1,5850;NMHC;NOx:5,8500;THC+NOx:7,4350;Részecske tömeg:0,0000;Részecske darab:0,00

<b>M2.1.7. OBD</b>	
Variáns-verzió	Igen / nem
SY7B77D77777 - N7388NS777700777777770VW	Igen

<b>M2.2.1.1. Az ESC-vizsgálat eredménye</b>						
Variáns-verzió	CO	THC	NOX	PT	Füst-érték	
SY7B87DMZB77 - N7388NS77770074WGB7770VW						
SY7B67DMZDU7 - N7388NS77770077GI7B7770VW	0,0051	0,0090	0,0352			
SY7B77DMZEU7 - N7388NS77770077GI7B7770VW	0,0098	0,0186	0,0410			
SY7B67DRRC77 - N7388NS77770077GI7D7770VW	0,0168	0,0056	0,0531			

<b>M2.2.1.2. Az ETC-vizsgálat eredménye</b>							
Variáns-verzió	CO	THC	NMHC	CH4	NOx	Dieselfüst	PT
SY7B87DMZB77 - N7388NS77770074WGB7770VW							
SY7B67DMZDU7 - N7388NS77770077GI7B7770VW	0,0174	0,0214			0,1060		
SY7B77DMZEU7 - N7388NS77770077GI7B7770VW	0,0240	0,0385			0,1779		
SY7B67DRRC77 - N7388NS77770077GI7D7770VW	0,0448	0,0192			0,2009		

<b>M2.3.1. A szabad gyorsulási vizsgálat eredménye</b>					
Variáns-verzió	Az elnyelési együttható igazított értéke (l/m)	A motor rendes eljárási fordulatszáma	A motor legnagyobb fordulatszáma	Olajhőmérséklet (min.)	Olajhőmérséklet (max.)
SY7B77D77777 - N7388NS77770077GI77770VW					
SY7B87DMZB77 - N7388NS77770074WGB7770VW	0,5000	860	4800	365	370

<b>M3.1. A CO2-kibocsátás/a tüzelőanyag-fogyasztási vizsgálatok eredménye</b>				
Variáns-verzió	Mértékegység	Szén-dioxid-kibocsátás (városi körülmények)	Szén-dioxid-kibocsátás (városon kívüli körülmények)	Szén-dioxid-kibocsátás (vegyes)
SY7B67DRRCU7 - N7388NS77770077GI7D7770VW	g/km			
SY7B87DMZB77 - N7388NSFA89Q0014WGB770VW	g/km	264	192	226
SY7B87DMZB77 - N7388NSFM6AX0024WGB7790VW	g/km	265	189	199
SY7B67DRRCU7 - NM388NS77770077GI7D7790VW	g/km	284	221	256
SY7B87DMZB77 - N7388NSFA89Q0014WGB7790VW	g/km	285	198	208
SY7B87DMZB77 - N7388NSA89Q0014WGB7700VW	g/km	302	207	243
SY7B87DMZB77 - N7388NSA89Q0014WGB7790VW	g/km	308	209	222
SY7B77DMZEU7 - N7388NS77770077GI7B7770VW	g/km	330	297	331
SY7B67DRRCU7 - NM388NS77770077GI7D7790VW	g/km	341	298	338
SY7B67DMZDU7 - N7388NS77770077GI7B7770VW	g/km	342	305	351

<b>M3.4. A CO2-kibocsátás/a tüzelőanyag-fogyasztási vizsgálatok eredménye</b>				
Variáns-verzió	Mértékegység	Tüzelőanyag-fogyasztás (városi körülmények)	Tüzelőanyag-fogyasztás (városon kívüli körülmények)	Tüzelőanyag-fogyasztás (vegyes)
SY7B67DRRCU7 - N7388NS77770077GI7D7770VW	l/100 km			
SY7B67DRRCU7 -	l/100 km	13	11.4	12.9

11. A kérelmezők a szakmai ajánlatban az alábbi típusú gépjárművet ajánlották meg: MAN TGE 3/160

<b>KERESKEDELMI ÁRAJÁNLAT</b>			
		<b>"C" típusú mentőgépjármű</b>	
	<b>Mennyiség (tervezett)</b>	<b>Nettó egységár Ft/db</b>	<b>Nettó összár Ft</b>
Megajánlott nettó összár	60	82 884 037,00 Ft	4 973 042 220,00 Ft
Típusbizonyítványban szereplő vegyes tüzelőanyag-fogyasztás (vegyes üzemanyagfogyasztás) (l/100km)			13,40

<b>futómű, kerekek</b>		
elől	független felfüggesztés, kereszt stabilizátorral	független felfüggesztés, kereszt stabilizátorral
hátral	A megajánlott gépjármű súlyához és menettulajdonságaihoz igazított lap vagy spirál rugó. Kereszt stabilizátor.	A megajánlott gépjármű súlyához és menettulajdonságaihoz igazított laprugó. Kereszt stabilizátor.
futómű, fék	a mentőgépjárművek sajátosságainak, használati jellegének, igénybevételének figyelembevételével, a gépjármű keréktárcsái, futóműve, csapágyazása, rugózása, lengéscsillapítása, kanyar stabilizátorai, kormányműve ezek kapcsolódó szerkezeti elemi legyenek alkalmasak a fokozott igénybevételre, legyen megfelelően hűtött első tárcsafék, legyenek a teljesen kialakított, menetkész gépjármű teljes tömegéhez, menetdinamikai tulajdonságaihoz méretezve, illetve, megerősítve.	A gépjármű keréktárcsái, futóműve, csapágyazása, rugózása, lengéscsillapítása, kanyar stabilizátorai, kormányműve ezek kapcsolódó szerkezeti elemei alkalmasak a fokozott igénybevételre, megfelelően hűtött első tárcsafék, a teljesen kialakított, menetkész gépjármű teljes tömegéhez, menetdinamikai tulajdonságaihoz méretezve, illetve, megerősített, a mentőgépjárművek sajátosságainak, használati jellegének, igénybevételének figyelembe vételével.
gumiabroncs	1 komplett garnitúra kifejezetten téli használatra tervezett, illetve további 4 db kifejezetten nyári használatra tervezett, erősített oldalfalú, megfelelő terhelési és sebesség indexű, alacsony zajszintű, kis gördülési ellenállású, mindkét garnitúra ezüst színű (külső belső felületén is színre festett), erősített kivitelű keréktárcsára, évszaknak megfelelően szerelve (pótkeret is beleértve)	1 komplett garnitúra kifejezetten téli használatra tervezett, illetve további 4 db kifejezetten nyári használatra tervezett, erősített oldalfalú, megfelelő terhelési és sebesség indexű, alacsony zajszintű, kis gördülési ellenállású, mindkét garnitúra ezüst színű (külső belső felületén is színre festett), erősített kivitelű keréktárcsára, évszaknak megfelelően szerelve (pótkeret is beleértve)
	A nyári használatra tervezett abroncsok rendelkezzenek a 1222/2009 EK rendeletnek megfelelően <ul style="list-style-type: none"> <li>• alacsony gördülési zajszinttel, (max. 2 hanghullám jel minősítés)</li> <li>• még nedves csúszós út esetében is, rövid fékúttal, (min A/B/C minősítés)</li> <li>• alacsony üzemanyag fogyasztást elősegítő összetétellel</li> </ul>	A nyári használatra tervezett abroncsok rendelkezzenek a 1222/2009 EK rendeletnek megfelelően <ul style="list-style-type: none"> <li>• alacsony gördülési zajszinttel, (max. 2 hanghullám jel</li> </ul>

	(min A/B/C minősítés)	minősítés) <ul style="list-style-type: none"> <li>• még nedves csúszós út esetében is, rövid fékúttal, (min A/B/C minősítés)</li> <li>• alacsony üzemanyag fogyasztást elősegítő összetétellel (min A/B/C minősítés)</li> </ul>
	Az M+S és hópihe jellel ellátott téli abroncsok esetében a 1222/2009 EK rendeletben előírt három kitétel közül két feltétel teljesüljön az alábbiak szerint, <ul style="list-style-type: none"> <li>• még nedves csúszós út esetében is, rövid fékút, (min A/B/C minősítés)</li> <li>• alacsony üzemanyag fogyasztást elősegítő összetétel (min A/B/C minősítés)</li> </ul>	Az M+S és hópihe jellel ellátott téli abroncsok esetében a 1222/2009 EK rendeletben előírt három kitétel közül két feltétel teljesül az alábbiak szerint, <ul style="list-style-type: none"> <li>• még nedves csúszós út esetében is, rövid fékút, (min A/B/C minősítés)</li> <li>• alacsony üzemanyag fogyasztást elősegítő összetétel (min A/B/C minősítés)</li> </ul>
	a téli abroncs esetében 40 ezer, nyári abroncs esetén 50 ezer kilométer futásteljesítmény garancia elvárt, figyelembe véve a mentés üzemi használatát.	a téli abroncs esetében 40 ezer, nyári abroncs esetén 50 ezer kilométer futásteljesítményt garantál az Ajánlattevő, mentési üzemmód mellett.

12. A kérelmezők ajánlatába becsatolt típusbizonyítvány – egyebek mellett - az alábbi adatokat tartalmazta:

# Technical data

---

## Engine

Fuel	Diesel
Number of cylinders	4; in Reihe
Cubic capacity	1,968 cm <sup>3</sup>
Power at speed	120.000 kW at 3600 min <sup>-1</sup>
Max. torque	410 Nm / 1500 - 2000 1/min
CO2 calculation base	H
Driving noise	72.000 dB(A)
Stationary noise	78.000 dB(A)

---

## Vehicle performance

Maximum speed	164 km/h
---------------	----------

---

## Weights

Permissible gross weight	3,880 kg
Front axle weight	1,485.301 kg
Rear axle weight	897,688 kg
Unladen weight with driver	2,457.989 kg
min. type test weight	2,193 kg
max. type test weight	2,718 kg
Permissible gross train weight	6,000 kg
Permissible axle load, front	2,100 kg
Permissible axle load, rear	2,380 kg
Permissible trailer load braked at 12%	2,500 kg
Permissible unbraked trailer load	750 kg
Drawbar load	100 kg

---

## Vehicle dimensions

Length	5,986 mm
Width without exterior mirrors	2,040 mm
Height	2,590 mm
Wheelbase	3,640 mm

---

## Payload calculation

Maximum weight allowed	3880 kg
Empty weight incl. Driver	2457 kg
Payload	1423 kg



## Consumption and emissions

---

### Consumption- and emission values WLTP

Consumption (low)	13.1 l/100 km
Consumption (medium)	11.4 l/100 km
Consumption (high)	11.6 l/100 km
Consumption (extra-high)	16.3 l/100 km
Consumption (combined)	13.4 l/100 km
CO <sub>2</sub> emissions (combined)	351 g/km



## **MAN Dobozos járm**

TGE 3.160 Dobozos jármű Tengelytáv: 3640 mm Motor: 120 kW Sebességváltó: 8 fokozatú automata

**Teljes ár: 56 698,00 EUR**

MAN Code

**MDBDBBPP**



## Summary

---

### MAN Doboos jármű

TGE 3.160 Doboos jármű Tengelytáv: 3640  
mm Motor: 120 kW Sebességváltó: 8 fokozatú  
automata

UYBB6B\1

### Teljes ár

56 698,00 EUR

---

R1016 kénsárga  
9105

1 100,00 EUR

---

**MAN Code**  
MDBDBBPP

Grey Mesh-Man Black, titánfekete- Palládium, gyöngyszürke  
GA

## Optional extras

R1016 kénsárga	9105	1 100,00 EUR
AGM-akkumulátor és generátor nagyobb kapacitással	NY4	410,00 EUR
2. akkumulátor (AGM akkumulátor) nagyáramú leválasztó relével és akkumulátorfelügyelettel	8FH	760,00 EUR
Bal oldali tolóajtó	5Q2	850,00 EUR
4 db 6 1/2 J x 16 acélkerekek, 1200 kg teherbírás, ezüst színű	CM1	0,00 EUR
Elektromos kapcsoléc és ügyfélspecifikus működtető vezérlőkészülék felépítménygyártói programozással	IS2	380,00 EUR
Első híd, megerősített	VV8	380,00 EUR
Engedély 3,88 t-ra	07J	0,00 EUR
„ergoActive” lengőülés, bal oldalon	3TK	530,00 EUR
Felépítmény gyártóknak szánt alapjármű	SSL	-,--
Figyelmeztető hangjelzés bekapcsolt hátrameneti fokozathoz, tompítható	IL1	240,00 EUR

Hatósági/különleges járművek	FSB	0,00 EUR
<hr/>		
2. hőcserélő és 2. párologtató	6AD	2 020,00 EUR
<hr/>		
Hiányos N2 engedély (3,5 t szerelvény össztömeg felett)	5EU	0,00 EUR
<hr/>		
Hátsó ablak csomag	ZHF	250,00 EUR
<hr/>		
Hátsó ablak fűthető, hátsóablak-törlőberendezéssel	4HS	350,00 EUR
<hr/>		
Hátsó szárnyas ajtók megnagyobbított nyitásszöggel	5V4	610,00 EUR
<hr/>		
Hővédő üvegből készült első és hátsó oldalablakok és hátsó ablakok, a B-oszloptól sötétítve (Privacy)	QL5	560,00 EUR
<hr/>		
Jobb oldali holttér figyelmeztetés és elindulási figyelmeztetés	BR5	530,00 EUR
<hr/>		
Kiegészítő vízfűtés, rádiós távirányítóval	7VL	1 340,00 EUR
<hr/>		
Külső tükör, elektromosan állítható, fűthető és behajtható	6XP	170,00 EUR
<hr/>		
Lökhárító, elől, szürke színű	2JB	0,00 EUR
<hr/>		
lépcsőfokvilágítás	9N2	120,00 EUR
<hr/>		
Látni és látszani csomag	ZML	1 890,00 EUR
<hr/>		
Magas tető, a kocsi színére fényezve	3R2	1 490,00 EUR

MAN Media Van Navigation csomag	ZNX	740,00 EUR
Motor továbbfutás kapcsolás	7U4	760,00 EUR
Műszaki előkészítés az össztömeg terhelhetőségének utólagos 3,5 t-ről 3,88 t-ra növeléséhez	1UV	2 450,00 EUR
Négy 12 V-os aljzat a vezetőfülkében három a műszerfalon, egy a bal oldali ü ésvázban)	EU4	120,00 EUR
Oldalablak az utas-/rakodótérben, elöl jobb oldalon, eltolható	4EM	440,00 EUR
Oldal- és fej légszák a vezető- és utasoldalon	4X3	1 290,00 EUR
Oldalsó jelzőlámpák	8F1	150,00 EUR
235/65 R 16 C 121/119 R gumiabroncs, optimalizált gördülési ellenállású	Q74	228,00 EUR
4. rugózás/csillapítás és stabilizálási csomag	2MG	410,00 EUR
Sárfogó elöl és hátul	6N2	240,00 EUR
Tetőgaléria rakodórekeszekkel, egy darab 1 DIN-fiók és olvasólámpa (csak 2. párolgató esetén)	QE1	0,00 EUR
TGE Edition nélkül	ZEA	0,00 EUR
Tolatókamera rendszer dinamikus vonalvezetéssel	KA2	470,00 EUR

---

Válaszfal elhagyása	ZT0	70,00 EUR
---------------------	-----	-----------

---

Total		21 348,00 EUR
-------	--	---------------

# Műszaki adatok

<b>Motor</b>		<b>Tömegek</b>	
Üzemanyag	Diesel	Megengedett összsúly	3 880 kg
Hengerek száma	4; in Reihe	Első tengely tömege	1 485,301 kg
Lökettérfogat	1 968 cm <sup>3</sup>	Hátsó tengely tömege	897,688 kg
Teljesítmény (fordulatszám)	120,000 kW nál 3600 min <sup>1</sup>	Saját tömeg vezetővel declared	2 457,989 kg
Max. forgatónyomaték	410 Nm / 1500 - 2000 1/min	min. típusvizsgálati tömeg	2 193 kg
CO <sub>2</sub> -számítási eljárás	H	max. típusvizsgálati tömeg	2 718 kg
Menetzaj	72,000 dB(A)	Megeng. szerelvénytömeg	6 000 kg
Zaj álló helyzetben	78,000 dB(A)	Megengedett tengelyterhelés elöl	2 100 kg
<b>Menetteljesítmények</b>		Megengedett tengelyterhelés hátul	2 380 kg
Maximális sebesség	164 km/h	Megeng. pótkocsiterhelés – fékezett, 12%	2 500 kg
		Megengedett pótkocsiterhelés – fékezetlen	750 kg
		Támasztó terhelés	100 kg
		<b>Jármű méretei</b>	
		Hossz	5 986 mm
		Szélesség külső tükör nélkül	2 040 mm
		Magasság	2 590 mm
		Tengelytávolság	3 640 mm
		<b>Hasznos terhelés kiszámítása</b>	
		Maximális megengedett terhelés	3880 kg
		Üres súly, a vezetővel együtt	2457 kg
		Hasznos terhelés	1423 kg

# Consumption and emissions

---

**Fogyasztási és emissziós értékek WLTP**

Fogyasztás (alacsony)	13,1 l/100 km
Fogyasztás (közepes)	11,4 l/100 km
Fogyasztás (magas)	11,6 l/100 km
Fogyasztás (extra-magas)	16,3 l/100 km
Fogyasztás (kombinált)	13,4 l/100 km
CO <sub>2</sub> -kibocsátás (kombinált)	351 g/km

# EU tyre label

(1/2)

## Information regarding the EU tyre label

[https://ec.europa.eu/info/energy-climate-change-environment/standards-tools-and-labels/products-labelling-rules-and-requirements/energy-label-and-ecodesign/energy-efficient-products/tyres\\_en](https://ec.europa.eu/info/energy-climate-change-environment/standards-tools-and-labels/products-labelling-rules-and-requirements/energy-label-and-ecodesign/energy-efficient-products/tyres_en)

### Note

Due to vehicle production technicalities we always display multiple labels.

## Main tyres

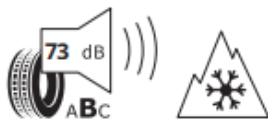
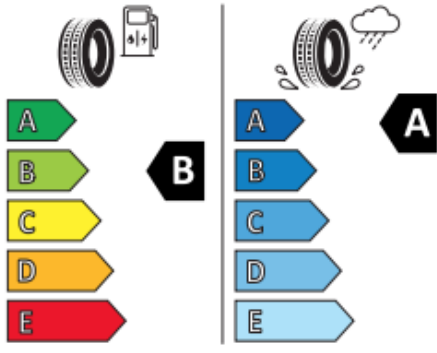
Q74

235/65 R 16 C 121/119 R gumiabroncs, optimalizált gördülési ellenállású



Continental 0451470

235/65 R 16 C 121/119 R C2



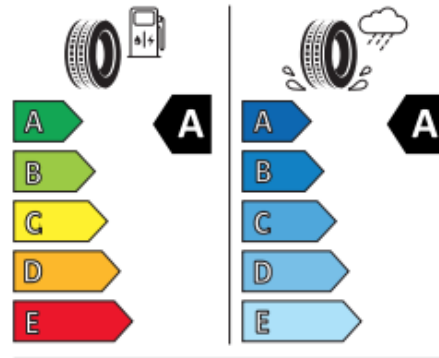
## Product information sheet

<https://eprel.ec.europa.eu/api/products/tyres/525803/fiches?noRedirect=false&language=HU>



Continental 0451727

235/65 R 16 C 121/119 R C2



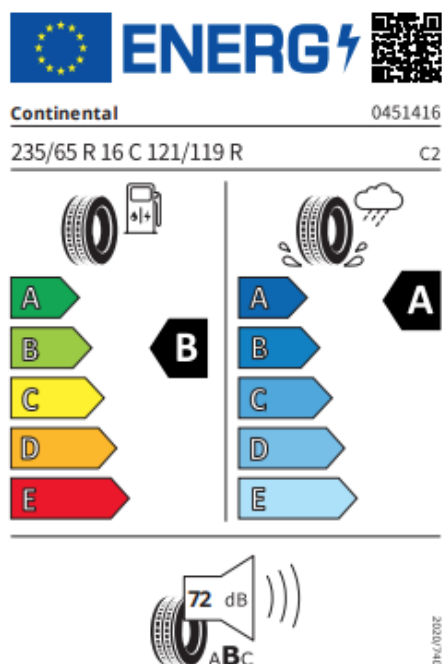
2020/740

## Product information sheet

<https://eprel.ec.europa.eu/api/products/tyres/587941/fiches?noRedirect=false&language=HU>

## EU tyre label

(2/2)



### Product information sheet

<https://epreLec.europa.eu/api/products/tyres/481497/fiches?noRedirect=false&language=HU>

13. Az ajánlatkérő 2024. november 27. napján hiánypótlási felhívást és felvilágosításkérését intézett az érdekelthez és a kérelmezőkhöz az alábbiak szerint.

14. Az ajánlatkérő az érdekelt ajánlata kapcsán rámutatott, hogy minimum és maximum paraméter elvárás esetén nem elegendő a „Követelmény szerint” válasz megadása. Az ajánlatkérő a vállalás pontos paramétere alapján tudja eldönteni, hogy a megajánlás megfelel-e a követelményeknek.

Hiánypótlás keretében kérte az érdekelttől a szakmai ajánlatot kiegészítését minden olyan esetben, ahol konkrét számadat megadása szükséges, továbbá azon esetekben, ahol minimum/maximum követelmény van előírva., illetve az előírás és/vagy feltételt tartalmaz.

Az érdekelt a hiánypótlási felhívásban foglaltakat határidőben teljesítette.

15. Az ajánlatkérő kérte, hogy a kérelmezők hiánypótlás keretében nyújtsák be a típusbizonyítvány magyar nyelvű fordítását. Kérte továbbá a konkrétan megajánlott mentőgépkocsi vonatkozásában a vállalási oszlopban megadott „környezetvédelmi besorolás” indoklását a vonatkozó EU rendelet megnevezésével és a rendelethez tartozó műszaki tartalom előírásainak bemutatásával. (súly, tengelyterhelés, keresztmetszet változás, stb. adatok alapján), figyelemmel a 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendeletre.

A kérelmezők a hiánypótlási felhívásban foglaltakat határidőben teljesítették.

16. Az ajánlatkérő 2024. december 9. napján hiánypótlási felhívást és felvilágosításkérését intézett az érdekelthez, amelyben kérte a környezetvédelmi besorolás pontosítását, a magyar nyelvű törésteszt benyújtását, valamint kérte ellentmondás feloldását, ugyanis az érdekelt

részéről benyújtott töréstesztben, valamint a szakmai ajánlatban az érdekelt nem azonos gyártót jelölt meg.

Az érdekelt a hiánypótlási felhívásban foglaltakat határidőben teljesítette.

17. Az ajánlatkérő 2025. január 11. napján az alábbi hiánypótlási felhívást küldte az érdekelt részére:

Ajánlattevő az értékelési szempont szerinti megajánlás alátámasztására benyújtotta a Technológiai és Ipari Minisztérium által kiadott Általános Forgalomba helyezés Engedélyét. Válaszában megadta a megajánlott jármű konkrét variáns verzióját (388N) Válaszában kifejtette továbbá, hogy az előírt vegyes fogyasztás értékre vonatkozóan az ÁFE egyetlen értéket tartalmaz.

Ajánlatkérő által 2024.12.19-én megküldött hiánypótlási felhívásra és felvilágosítás kérésre Ajánlattevő válaszában kifejtette, hogy a benyújtott típusbizonyítványon egyértelműen jelölte a megajánlott típusvariánshoz tartozó értéket. A megajánlott jármű M1 mentőjármű besorolása, amely N2 kategóriájú gépjárműből készül átalakítására.

Az Általános Forgalomba helyezési engedély szerinti besoroló kód egy azonosító, amely a gépjármű típusát és műszaki paramétereit kategorizálja.

Ajánlatkérő a benyújtott iratok alapján az alábbi ellentmondásra kéri Ajánlattevő felvilágosítását:

Ajánlattevő a benyújtott Általános Forgalomba helyezés Engedélyben (Engedély) külön narancssárga színnel jelölte a megajánlott gépjármű kategória verzióit. „388N”

A benyújtott ÁFE 4. oldalán található információk alapján a „388V” verzió kód leírása szerint a megerősített, a „388N” verzió kód normál kategóriát jelöl:

Ajánlatkérő az iratok alapján arra tud következtetni, hogy a megerősített verzió az a 388V és nem a 388N verzió kódú jármű. Ajánlatkérő a szakmai ajánlat Excel táblázat 88. sorában előírta a gépjármű keréktárcsáinak, futóművének (azaz a tengelyeknek), csapágyaknak, rugóknak, lengéscsillapítóknak, kanyar stabilizátoroknak, a kormánymű és az ezekhez kapcsolódó szerkezeti elemek megerősítését.

Kérjük ajánlattevőt, hogy a megajánlott gépjármű SYBB8BDMZBU4-NM388NSFA89Q0014WGMB3DOOVW besoroló kódja valamint a megajánlott gépjárműre benyújtott általános forgalomba helyezési engedély szerinti 388V verzió kód (megerősített) közötti ellentmondást oldja fel, oly módon, hogy ajánlatkérő meg tudjon bizonyosodni arról, hogy a megajánlott gépjármű a szakmai ajánlat 88. sorában részletezett megerősített elvárásnak megfelel.

Ajánlatkérő az értékelési szempont alátámasztására a megajánlott járműre vonatkozó típusbizonyítvány benyújtását írta elő.”

18. Az érdekelt a hiánypótlásában benyújtotta a VW Crafter típusú gépjárművek magyarországi forgalmazó nyilatkozatát, amelyben a forgalmazó megerősítette, hogy a megajánlott jármű (388N) teljes mértékben megfelel a szakmai ajánlat 88. sorában meghatározott követelményeknek. Egyben rögzítette, hogy a korábban benyújtott dokumentumokban szereplő 388N jelölés a helyes és nem az ajánlatkérő által vélelmezett verzió.

Az érdekelt nyilatkozatához mellékelte a Porsche Hungária Kft. nyilatkozatát, amelyben K.K. tipizálási csoportvezető az alábbi nyilatkozatot tette:

„A „SCORPIO” Kft. részére az Országos Mentőszolgálat által megindított közbeszerzési eljárás kapcsán megajánlott jármű besoroló kódja: SYBB8BDMZBU4-NM388NSFA89Q0014WGMB3DOOVW

A megajánlott gépjármű a 3500 kg össztömegű alapkivitelhez képest megnövelt össztömegű, így önmagában – a megnevezésben külön feltüntetetés nélkül – gyárilag tartalmazza a műszakilag szükséges megerősítéseket.”

19. Az ajánlatkérő 2025. január 16-án felvilágosításkérést és hiánypótlást kért az érdekelttől és kérelmezőktől.

Az ajánlatkérő az alábbiak tekintetében kért felvilágosítást az érdekelttől:

„Ajánlatkérő nem tudja egyértelműen megállapítani, hogy a megajánlott gépjármű megfelel-e a Kereskedelmi szakmai ajánlat 88. sorában részletezett megerősített futóművek elvárásnak. Ajánlatkérő kérdése arra vonatkozott, hogy a bemutatott típusbizonyítványban a tömegadatok rovatban található verzió számok kombinációja 388N – „normál” és 388V – „erősített” megnevezéssel egyértelműen megkülönbözteti a két járművet műszakilag egymástól.

Ajánlatkérő a Kereskedelmi szakmai ajánlat excel. 88 sorában a következőképpen írja le a követelményeket: a mentőgépjárművek sajátosságainak, használati jellegének, igénybevételek figyelembevételével, a gépjármű keréktárcsái, futóműve, csapágyazása, rugózása, lengéscsillapítása, kanyar stabilizátorai, kormányműve ezek kapcsolódó szerkezeti elemei legyenek alkalmasak a fokozott igénybevételre, legyen megfelelően hűtött első tárcsafék, legyenek a teljesen kialakított, menetkész gépjármű teljes tömegéhez, menetdinamikai tulajdonságaihoz méretezve, illetve, megerősítve.

Felvilágosítás keretében kérjük Ajánlattevőt, hogy a Kereskedelmi szakmai ajánlat excel. 88 sorában előírtakra vonatkozóan, a megajánlott 388N – „normál” megnevezésű és 388V – „erősített” megnevezésű gépjárművek futóműveinek azonosságát és/vagy különbségét kifejtteni szíveskedjenek. Kérjük kifejtteni, hogy a gépjármű első és hátsó tengelyén mely alkatrészek kerültek megerősítésre, mivel Ajánlatkérő információja alapján az Ajánlattevő által hivatkozott – Ajánlatkérő által teljeskörűen előírt - futómű megerősítés a 388N verzió esetében nem, csak a 388V verzió esetében áll fenn.”

20. Az ajánlatkérő az az alábbiak tekintetében kért felvilágosítást a kérelmezőktől.

„Ajánlattevő a megajánlott gépjárműre benyújtott „Típusbizonyítvány”-ban és az 1. sz. melléklet „MAN Dobozos jármű műszaki adatok pdf.” dokumentumban több helyen olyan műszaki megnevezés és kód szerepel, melyekből ajánlatkérő nem tudja egyértelműen megállapítani, hogy a megajánlott gépjármű megfelel-e a Kereskedelmi szakmai ajánlat 88. sorában részletezett megerősített futóművek elvárásnak.

Ajánlatkérő a Kereskedelmi szakmai ajánlat excel. 88 sorába a következőképpen írja le a követelményeket:

„a mentőgépjárművek sajátosságainak, használati jellegének, igénybevételek figyelembevételével, a gépjármű keréktárcsái, futóműve, csapágyazása, rugózása, lengéscsillapítása, kanyar stabilizátorai, kormányműve ezek kapcsolódó szerkezeti elemi legyenek alkalmasak a fokozott igénybevételre, legyen megfelelően hűtött első tárcsafék, legyenek a teljesen kialakított, menetkész gépjármű teljes tömegéhez, menetdinamikai tulajdonságaihoz méretezve, illetve, megerősítve.”

Kérjük Ajánlattevőt, hogy a megajánlott gépjármű besoroló kódja alapján pontosan mutassa be a futóművek megerősítését.

??????????-??388N????????????????

??????????-??388V????????????????

Kérjük az Ajánlattevőt, hogy a Kereskedelmi szakmai ajánlat excel. 88 sorában megajánlott 388N – „normál” megnevezésű és 388V – „erősített” megnevezésű gépjárművek futóműveinek azonosságát és/vagy különbségét műszakilag vezesse le. A gépjármű első és hátsó tengelyén mely alkatrészek kerültek megerősítésre? A felvilágosításkérés kizárólag az ajánlatban szereplő ellentmondások, nem egyértelmű nyilatkozatok, iratok tartalmának tisztázása érdekében szükséges.”

21. Az érdekelt 2025. január 20-án az alábbi felvilágosítást adta:

„Elsődlegesen rögzíteni kívánjuk, hogy a megajánlott alapjármű tulajdonságaival annak gyártója és forgalmazója rendelkezik teljeskörű ismeretekkel, a gépjármű átépítője kizárólag az alapjármű gyártója/forgalmazója által biztosított adatokat ismeri, ennek megfelelően a felvilágosításkérésben szereplő részletes információk és összehasonlítás tekintetében Magyarországon a Porsche Hungária Kft. tekinthető kizárólag kompetens szervezetnek. Társaságunk az ajánlattétel során és azt követően is minden alkalommal ehhez a gazdasági szereplőhöz fordult az alapjárművek megfelelőségét érintő kérdésekben, ajánlattétel során a műszaki leírás ismeretében ez a szervet ajánlotta társaságunk részére a megajánlott alapjárművet.

Másodsorban hangsúlyozzuk, hogy a típusmegjelölésben szereplő „N” és „V” jelentése az ÁFE-ben nem szerepel, így erre való hivatkozás nem a benyújtott ajánlaton alapul. Ennek kapcsán kiemeljük, hogy a megjelölés jelentéséről és műszaki tartalmáról ajánlatkérő kizárólag a gyártótól vagy forgalmazótól szerezhet érdemi információt, mely információkérés dokumentálása vélhetően megfelel a Kbt. 46. § (1) bekezdés előírásainak.

A felvilágosításkérés során ismételten felvettük a kapcsolatot a Porsche Hungária Kft.-vel, akik a csatolt nyilatkozatot bocsátották a rendelkezésünkre. A nyilatkozat tartalma alapján az alábbiakat emeljük ki:

- a forgalmazó álláspontja szerint a palettájából két verzió (388N és 388V) feleltethető meg a műszaki előírásnak,
- a forgalmazó tudomása és nyilatkozata alapján a két verzió között az egyetlen különbség az első tengely teherbírása, egyéb feltételekben a két verzió azonos,
- a típusverziók részletes tulajdonságairól, az egyes alkatrészekről a forgalmazó nem biztosított további információt, egyebekben megjegyezni kívánjuk, hogy ennek kiadása a gyártó döntésétől függ és a gyártó pozitív hozzáállása (ami nem garantált) esetén is a jelen elrendelt cselekményhez biztosított határidő többszöröse lenne szükséges.”

Az érdekelt előadta továbbá, hogy a forgalmazó nyilatkozata alapján a megajánlott típusverzió a fenti előírásnak maradéktalanul megfelel, az előírás nem tartalmaz olyan feltételt, hogy a megajánlott járműnek az elérhető modellek közül a legerősebb verziónak kell lennie és azt sem tartalmazza, hogy minden elemnek megerősítettnek kell lennie. Az előírás vitathatatlanul az, hogy a kialakított gépjármű teljes tömegéhez, menetdinamikai tulajdonságaihoz kell méretezni, megerősíteni. Ennek a feltételnek a 388N verzió kétséget kizáróan megfelel. Az érdekelt megjegyezte továbbá, hogy mind a 388N, mind a 388V verzió kizárólag különleges célú és igénybevételű járművekhez rendelhetők a forgalmazó tájékoztatása szerint.

22. Az érdekelt csatolta K. K., tipizálási csoportvezető importóri nyilatkozatát, amely szerint a SYBB8BDMZBU4- NM388NSFA89Q0014WGMB3DOOVW besoroló kód szerinti jármű a megengedett legnagyobb össztömeghez (3880 kg), az ebből eredő menetdinamikai tulajdonságokhoz méretezett, illesztett és megerősített.

23. A kérelmezők a felvilágosításkérésre csatolták a MAN TG gyártói nyilatkozatát, amely szerint:

A „388N” jelentése a következő:

Az N2 kategóriás járművek közül egy olyan kivétel, melyek maximális tengely terhelései:

Első tengely: maximum 1800 kg

Hátsó tengely: maximum 2380 kg.

A „388V” jelzés jelentése a következő:

N2 kategóriás járművek közül egy olyan erősített első futóművel szerelt jármű jelent kivételt, amelynek maximális első tengely terhelése a 388N kivételhez képest 300 kg-mal megnövelt.

Ennek megfelelően a terhelhetőség alakulása:

Első tengely: maximum 2100 kg

Hátsó tengely: maximum 2380 kg.

Az erősítésnek megfelelően a „388N” és a „388V” jelzéssel ellátott járművek futóművének bizonyos alkatrészei, mint például: rugókarakterisztika, lengéscsillapító karakterisztika, erősített kormányzás terhelhetőség szempontjából eltérnek egymástól. A „388V” verzióval specifikált gépjármű - szemben a „388N” verzióval - az első tengely 2100kg-ig megemelt terhelhetőségével dinamikusabb igénybevételre lett kialakítva, figyelembe véve a teljes terheléssel közlekedő megkülönböztető jelzést használó járművek esetleges intenzívebb fékezéseit, a dinamikusabb irányváltoztatáskor fellépő erőhatásokkal szembeni ellenállóképességét, amivel javulnak a jármű ilyen helyzetekben mutatkozó menetbiztonsági mutatói.

24. Az ajánlatkérő 2025. január 22-én Kbt. 69. § (13) bekezdés alapján információt kért az érdekelt által megnevezett Porsche Hungária Kft.-től, mint az alapjármű magyarországi forgalmazójától. Az ajánlatkérő az alábbi választ kapta a Porsche Hungária Kft részéről, K. A. márkaigazgatótól:

- Mindkét verzió megfelel a követelményeknek
- A két verziószám között a tengely terhelhetőségében van különbség
- A Porsche Hungária Kft. kizárólag az általa forgalmazott gépjárművek tekintetében jogosult és képes nyilatkozatot tenni.

25. Ajánlatkérő 2025. január 29-én a Kbt. 69. § (13) bekezdés szerint ismét információt kért a Porsche Hungária Kft-től, valamint a MAN Kft.-től is.

26. Az ajánlatkérő a MAN Kft.-től az alábbi felvilágosítást kérte:

Mentőgépjárműveink az emberi életek mentése közben folyamatosan - jogszerűen - a megengedett sebességi határ felett közlekednek. Ezekhez a vezetési szituációkhoz az első és hátsó futóművek megerősítése, fékek, rugózások, menetstabilizátorok, a kormánymű és ahhoz kapcsolódó szerkezeti elemek túlméretezése elengedhetetlen. Ellenkező esetben a gyakori meghibásodások okán - a magas üzemeltetési költségeken felül - tragédia is lehet a következmény. Ajánlattevő szakmai ajánlatában MAN TGE 3/160 típusú járművet nevezett meg. A megajánlott gépjármű besoroló kódja SYBB8BDMZBU4-NM388NSFA89Q0014WGMB3DOOVW. Kérjük nyilatkozatukat a VV0 kódú 388N gépjármű, és a VV8 kódú 388V gépjármű kormányművének és ahhoz kapcsolódó szerkezeti elemeinek különbségéről. Kérjük, hogy a nyilatkozatukban a kormánymű és az ahhoz kapcsolódó szerkezeti elemek azonosságát és a különbségét cikkszámokkal is bemutatni szíveskedjenek. A közbeszerzési eljárás bírálatához nélkülözhetetlen annak ismerete, hogy más gyártó is használja-e a 388N - „normál” és 388V „erősített” verzió számok kombinációját. Ha igen, kérjük szíveskedjenek megadni, hogy mi a gyártó neve, valamint azt is, hogy a két gyártó járművének műszaki tartalma megegyezik-e egymással a futómű és kormányzás megerősítésével kapcsolatban. Tájékoztatom, hogy másik ajánlattevő is ugyanezen a verzió számon adott szakmai ajánlatot, azaz ajánlatkérő számára az ellentmondás feloldása érdekében szükséges a gyártók képviselőinek nyilatkozata.

27. A MAN Kft. az alábbi felvilágosítást adta:

A MAN TGE jármű specifikációk alkalmával lehetséges választani egy erősített első tengely kivitel, mely a megadott kódolás esetén (N2 kategória, 3,88 t megengedett jármű össztömeg) a normál első tengely terheléshez képest a „VV8 – Első híd megerősített” kód választásával egy emelt terhelhetőséget jelent.

A specifikáció alkalmával az adott témakörben nevezett VV0, vagy VV8 kód választása után a jármű homologizációs dokumentumaiban a Variáns Verzió leírás kódsorában jelenik meg a választás a 15-18 karaktereknél:

a VV0 -> 388N és

a VV8 -> 388V,

ahol

a „388N” kód jelentése:

Az N2 kategóriás járművek közül egy olyan kivitel jelent, melynek maximális tengely terhelései:

Első tengely: maximum 1800 kg,

Hátsó tengely: maximum 2380 kg.

A „388V” kód jelentése:

N2 kategóriás járművek közül egy olyan kivitel jelent, melynek maximális tengely terhelései:

Első tengely: maximum 2100 kg,

Hátsó tengely: maximum 2380 kg.

A típusjóváahagyási engedély vonatkozó kivonata:

2007/46 e1*2007/46*1627*28	Version	Gegenstands-klasse	Dachart				
		Abkürzung	DA				
	Stelle	14					
			N	Normaldach - H2			
		M	Hochdach - H3				
		H	Superhochdach - H4				
Version	Gegenstands-klasse	Nutzlast (Auf-/Ablastung, zulässige Gesamtmasse)					
	Abkürzung	Nul					
	Stelle	15	16	17	18		
		3	8	8	N	zGG = 3,88t	
		3	8	8	V	zGG = 3,88t, verstärkte VA	
		4	0	0	V	zGG = 4,0t, verstärkte VA	
Version	Gegenstands-klasse	CO2 Variante					
	Abkürzung	CO2					
	Stelle	19					
		S	Standard				

Tehát a VV8/388V specifikáció választása az N2 kategóriás járművek közül egy olyan erősített első futóművel szerelt jármű kivitel jelent, melynek maximális első tengely terhelése a 388 N kivitelhez képest 300 kg-mal megnövekedett, ami pl. az orrnehéz járművek esetén, így a mentőautók esetében is kifejezetten ajánlott.

A két kód egyéb specifikációs kombinációk függvényében több mindent befolyásolhat, a kérdésükben szereplő konkrét cikkszámok közötti lehetséges különbségek az első futóműnél például:

	VV0/388N	VV8/388V
Lengéscsillapító	65.43701-0037/0042	65.43701-0038
Gumi rugóütköző	65.43704-0002/0004	65.43704-0003/007
Kormánymű	65.46200-6012	65.46200-6013

A 388V kivitel a mentési szakma speciális elvárásainak megfelelő, megerősített járművet jelent tehát, figyelemmel például a járműben tartózkodó személyek elhelyezkedésére (3 ülés a fülkében, lehajtható ülés elhelyezése az utastérben) tekintettel jelentkező komoly terhelésre az

első tengelyre, a használati célból szükségszerűen következő fokozottabb igénybevételre, a dinamikus irányváltásokra, intenzív fékezésekre.

Elmondható tehát, hogy az erősítésnek megfelelően a „388N” és a „388V” jelzéssel ellátott járművek első futóművének bizonyos alkatrészei eltérnek egymástól, mint például:

Rugókarakarakterisztika

Lengéscsillapító karakterisztika

Erősített kormányzás

tekintetében.

A „388V” és „388N“ kivitelek a Volkswagen csoporton belüli gyártók járműveire vonatkoznak, tehát a MAN gyártmány mellett a Volkswagen AG járműveire is alkalmazandóak ezek a jelölések. A MAN TGE típuscsaládnak Volkswagen Crafter típuscsalád felel meg. Ezen két jármű típus műszaki tartalma a futómű és a kormányzás megerősítésével kapcsolatban is megegyezik, vagyis a Volkswagen Crafter és a MAN TGE modellek alkatrészei ugyanazok. A különbséget a N és a V verzió között az alkatrészek cikkszámában találjuk meg. Fent látható, hogy a VV0/388N és a VV8/388V változatok tekintetében a cikkszámok eltérőek, így a beépített alkatrészek is különböznek.

28. A MAN Kft. csatolta a német Ambulanz Mobile GmbH álláspontját - mint a mentőjárművek speciális átépítési technológia jogosultját - melyben megerősítik, hogy az előírt követelményeknek megfelelően kiépített és terhelt mentőjárműnek még nyugalmi helyzetben is csak a megerősített 388V jelű alapjármű felel meg.

29. A Porsche Hungária Kft. válaszában megerősítette, hogy tudomása szerint a két változat (388N és 388V) kizárólag a VV0 és VV8 kódokban különbözik egymástól, ami az első tengelyterhelés különbségét jelenti, további eltérésekről tudomása nincs.

A kereskedői rendelési kódok tekintetében az alábbi információt adta a két változatról:

Típbiz variáns verzió	Első tengelyterhelés	Modellkód	Extrák (kódok)
SYBB8BDMZBU4-NM388NSFA89Q0014WGMB3DOOVW	1800 kg	SYBB8B05	VVO/ BR5 / CMI / EU4/ FB5 / ILI / KA2 / NY4 / PK3 / QT4/Q74/ S5L/ VOF / ZHF / zro / / ILIV / 2MG / 3R2 / 3TE / 4DE / 4EM / 4GX / 4HS / 4L2/4X3 /5DB/ / 5Q2 / 51/4 / 6N2 / 6XP / 8FE / 8F1/ 8WH / 9WJ / WG2 / / IS2 / 3SS / ZR8 / Z65 / R23 / NZ2
SYBB8BDMZBU4-NM388VSFA89Q0014WGMB3DOOVW	2100 kg	SYBB8B05	WS / BR5 / CMI / EU4/ r-B5 / ILI / KA2 / NY4 / PK3 / QT4/ Q74/ S5L / / ZHF / zro / 07J / IUV / 2MG / 3R2 / 3TE / 4DE / 4EM / 4GX / 4HS / 4L2/4X3 /5DB/ 5EU / 5Q2 / 5V4 / 6N2 / 6XP / 8FE / 8F1/ 8WH / 9WJ / WG2 / 9HC / IS2 / 3SS/ ZR8 / Z65 / R23 / NZ2

Megerősítette, hogy mindkét fenti verzió 3,88t össztömegű változatot takar, amelyek minden szükséges módosítást, megerősítést tartalmaznak a 3,5t verzióhoz képest. A 2MG kódú extrafelszerelés pedig további, korábban már megadott erősítéseket tartalmaz

30. A 2025. február 7. napján kelt összegezés V. pontja szerint az eljárás eredményes volt, érvényes ajánlatot a kérelmezők nyújtottak be.

31. Az ajánlatkérő az érdekelt ajánlatát a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pont alapján érvénytelenné nyilvánította, az alábbi indokok mentén:

„Mentőgépjárműveink az emberi életek mentése közben folyamatosan - jogszerűen - a megengedett sebességi határ felett közlekednek. Ezekhez a vezetési szituációkhoz az első és hátsó futóművek megerősítése, fékek, rugózások, menetstabilizátorok, a kormánymű és ahhoz kapcsolódó szerkezeti elemek túlméretezése elengedhetetlen. Ellenkező esetben a gyakori meghibásodások okán - a magas üzemeltetési költségeken felül - tragédia is lehet a következmény.

#### 1) Megerősítés

##### Ajánlatkérő előírása

Szakmai ajánlat 88. sor: a mentőgépjárművek sajátosságainak, használati jellegének, igénybevételeinek figyelembevételével, a gépjármű keréktárcsái, futóműve, csapágyazása, rugózása, lengéscsillapítása, kanyar stabilizátorai, kormányműve ezek kapcsolódó szerkezeti elemi legyenek alkalmasak a fokozott igénybevételre, legyen megfelelően hűtött első tárcsafék, legyenek a teljesen kialakított, menetkészes gépjármű teljes tömegéhez, menetdinamikai tulajdonságaihoz méretezve, illetve, megerősítve. Megállapítható, és ezt mindkét forgalmazó megerősítette, hogy a menetkészes gépjármű tömegéhez (3880 kg) és a menetdinamikai tulajdonságaihoz képest a 388N verzió megerősítéssel nem rendelkezik. Ajánlatkérő elvárása és előírása nem egy általános megerősítést tartalmazott, hanem konkrétan viszonyított paramétert.

#### 2) Környezetvédelmi besorolás

Ajánlatkérő által meghatározott és Ajánlattevő által 3880 kg össztömeggel megajánlott (hagyományos anyagokból megépített) „C” típusú mentőgépjármű referencia tömege biztosan meghaladja a 3000 kg-ot. (Ajánlatkérő 1000 db „C” típusú mentőt üzemeltet) Információink szerint Ajánlattevő nem jogosult az alapjármű Euro-6 környezetvédelmi besorolásának kiterjesztésére a második lépcsőben mentővé alakított gépjárműre. (2007/46/EGK módosítás)

„Olyan 2 610 kg referenciatömeget meghaladó járművekre, amelyekre a 715/2007/EK rendelet alapján nem adtak típusjóvá hagyást (a gyártó kérésére, és feltéve, hogy referenciatömegük nem haladja meg a 2 840 kg-ot.

Ajánlattevő a feltett kérdésre az alábbi választ adta: Ajánlatkérő „C” típusú mentőgépjárművek” beszerzésére írta ki a közbeszerzési eljárást. A megajánlható gépjárművek össztömege 3,5 t és 4,2 t tartomány között mozoghat. Ebben a spektrumban EURO VI és EURO 6 besorolású gépjármű egyaránt megtalálható. A gyártók mindkét motortípus esetén (Euro 6 / Euro VI) a WLTP alapján adják meg a fogyasztás- és károsanyag-kibocsátás adatokat, melyek egyöntetűen összehasonlíthatóak.

Ajánlatkérő elfogadja és egyenértékűnek tekinti az Euro 6 besorolású gépjárműveket is.”

Az Euro-VI. kibocsátási határértéket az 582/2011/EU bizottsági rendelet XV. mellékletével (2011.06.25. L167/163) módosított, a nehéz tehergépjárművek kibocsátásai (Euro-VI) tekintetében a gépjárművek és motorok típusjóvá hagyásáról, a járművek javítására és karbantartására vonatkozó információkhoz való hozzáférésről szóló 595/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. melléklete határozza meg.

Ezt a rendeletet a 2007/46/EGK irányelv II. mellékletében meghatározott, 2 610 kg referenciatömeget meghaladó M1, M2, N1 és N2 kategóriájú gépjárművekre, valamint az említett mellékletben meghatározott M3 és N3 kategóriába tartozó valamennyi gépjárműre alkalmazni kell. Ezt a rendeletet a 715/2007/EK rendelet 2. cikke (2) bekezdésének sérelme nélkül kell alkalmazni. A gyártó kérésére a teljes jármű e rendelet és végrehajtási intézkedései szerinti típusjóvá hagyása kiterjed a 2 610 kg-ot meg nem haladó referenciatömegű, nem teljes járműre is.

2007/46/EGK módosítás „Olyan 2 610 kg referenciatömeget meghaladó járművekre, amelyekre a 715/2007/EK rendelet alapján nem adtak típusjóvá hagyást (a gyártó kérésére, és feltéve, hogy

referenciatömegük nem haladja meg a 2 840 kg-ot 2007/46/EGK módosítás alapján nem lehetséges környezetvédelmi besorolás váltása.

A megajánlott jármű, a benyújtott szakmai ajánlat és típusbizonyítvány alapján nem felel meg az előírt műszaki követelményeknek.

Ajánlata érvénytelen a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pont alapján.”

32. Az összegezés V.2.7) pontjában szerepelt, hogy a nyertes ajánlatot a kérelmezők adták.

33. Az érdekelt 2025. február 11. napján iratbetekintési kérelemmel fordult az ajánlatkérőhöz, amelyben előadta, hogy a kérelmezők ajánlatát érintően kíván betekinteni „minden olyan dokumentumba, amely a megajánlott termék gyártmányát, típusát és műszaki paramétereit tartalmazza, beleértve mindenképp a szakmai ajánlat táblázatát, a látványtervet, a benyújtott töréstesztet és típusbizonyítványt, valamint az ezekkel kapcsolatos benyújtott felvilágosításokat is. Az érdekelt a vélelmezett jogsértés körében előadta, hogy a bírálati szakaszban kiküldött ajánlatkérői kérdések alapján feltételezhető, hogy a nyertesként kihirdetett ajánlat nem tartalmazott egyértelmű megajánlást a jármű és a műszaki feltételek tekintetében, ezek egymással nincsenek összhangban, melyet adott esetben utólag próbáltak pontosítani, továbbá az ajánlatkérő nem azonos módon bírálta el a benyújtott ajánlatokat. Ezen kívül felmerül, hogy nyertes ajánlattevő olyan gépjárművet ajánlott me, melynek típusbizonyítványa nem tartalmaz fogyasztási adatot (kategóriára tekintettel), így a megajánlás nem megfelelő dokumentummal lett alátámasztva.

34. A 2025. február 13. napján kelt iratbetekintési jegyzőkönyv szerint az érdekelt betekintett a kérelmezők szakmai ajánlatába, a típusbizonyítványba, a belső kialakítás dokumentumaiba, a belső tér és külső kialakítás dokumentációjába és képeibe, az összecusukható hordszék dokumentumaiba, törésteszt irataiba, továbbá a hiánypótlásra és a felvilágosításkérésre benyújtott iratokba.

35. Az érdekelt 2025. február 12. napján előzetes vitarendezési eljárást kezdeményezett, amely szerint az ajánlatkérő az érdekelt ajánlatának érvénytelenné nyilvánításával és a kérelmezők ajánlatának érvényessé nyilvánításával megsértette a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontját.

Indokolásában rámutatott, hogy az ajánlatkérő azért érvénytelenítette az ajánlatot, mert úgy ítélte meg, hogy az érdekelt részéről megajánlott jármű a menetkészség jármű tömegéhez (3880 kg) és a menetdinamikaitulajdonságaihoz képest a 388N verzió megerősítéssel nem rendelkezik.

Az érdekelt ezzel kapcsolatban előadta, hogy a részéről megajánlott jármű (VW Crafter) kizárólag egy magyarországi forgalmazóval rendelkezik. Hivatkozott arra, hogy a VW Crafter két emelt tömegű verzióval rendelkezik (388V és 388N), amelyek között csak az első tengely terhelhetősége jelent különbséget. Idézte a szakmai ajánlat 88. sorában tett előírást és előadta, hogy az első tengely teherbírásával semmilyen előírás nem szerepel a közbeszerzési dokumentumokban, ezért ennek kapcsán bármilyen vélelmezett hiányosság megállapítása megalapozatlan. hangsúlyozta, hogy az ajánlattétel során folyamatos kapcsolatban állt a megajánlott jármű forgalmazójával, aki sem az érdekelt, sem más piaci szereplő részére nem adott olyan tájékoztatást, hogy a 388N variáns nem rendelkezik megerősítéssel. Kizárólag arról adott tájékoztatást, hogy a 388N és 388V variánsok között egyetlen különbség az első tengely terhelhetősége.

Az érdekelt indokolásában előadta, hogy az ajánlatkérő az érvénytelenség másik okaként a benyújtott ÁFE használatát, illetve annak nem megfelelését hivatkozta.

E körben az érdekelt előadta, hogy az ÁFE-ben szereplő adatokért, az ÁFE megfeleléséért az azt kiállító hatóság felelős, az abban foglaltakat nincs joga kétségbe vonni az ajánlatkérőként

eljáró szervezetnek. Előadta, hogy nem értelmezhető az ajánlatkérő levezetése, az nincs összhangban a közbeszerzési dokumentumokban foglalt előírásokkal. Az átalakított jármű forgalomba helyezése átalakítási engedély (és nem típusbizonyítvány) alapján történik, mely engedély kiállításához a járműhöz tartozó COC dokumentum és az ajánlat részeként is benyújtott ÁFE szolgál alapidokumentumként és az ez alapján meghatározott környezetvédelmi minősítés nem módosul. Amennyiben az adott járműhöz - annak bármilyen, tömeghatáron belül történő változatához- eltérő feltételeket vagy felhasználási korlátozást írna elő bármilyen jogszabály, úgy azt a kiállító hatóság szerepeltette volna a dokumentumban. Tekintettel arra, hogy ilyen megkötés nincs, így a megadott tömeghatáron belüli - felhasználhatóságot a kiállító hatóság engedélyezte, azt más szereplő - beleértve az ajánlatkérőt is – nem kifogásolhatja.

Ennek megfelelően az ajánlatkérő azon állítása, miszerint a megajánlott jármű, illetve az ahhoz tartozó típusbizonyítvány (ÁFE) a környezetvédelmi besorolás tekintetében nem felel meg a közbeszerzési dokumentumokban meghatározottaknak, megalapozatlan és iratellenes állítás, erre az ajánlat érvénytelenségét jogszerűen nem lehet alapítani.

36. Az ajánlatkérő az érdekelt előzetes vitarendezési kérelmében foglaltakat a 2025. február 24. napján kelt válaszával elfogadta és azt a tájékoztatást adta, hogy 2025. február 27. napjáig módosítani fogja az összegezést.

37. Az ajánlatkérő 2025. február 19. napján a Kbt. 80. § (4) bekezdés alapján a Kbt. 71. § szerinti felvilágosításkérést és hiánypótlási felhívást küldött a kérelmezők részére az alábbiakat érintően:

- 1) Hiánypótlás keretében nyújtsa be a minőségi értékelési szempontra vonatkozó illetékes hatóság által kiadott típusbizonyítványt.
- 2) Felvilágosítás keretében kérjük megadni a megajánlott gépjármű típusvariánst.
- 3) Felvilágosítás keretében az előzetes vitarendezési kérelem 3. pontjában megfogalmazott ellentmondást feloldani szíveskedjenek.
- 3) Felvilágosítás keretében az előzetes vitarendezési kérelem 4. pontjában megfogalmazott fordítással kapcsolatos ellenmondást feloldani szíveskedjenek.

A kérelmezők a felvilágosítást és a hiányok pótlását határidőben teljesítették.

38. A 2025. február 27. napján kelt, módosított összegezés V.2.2) pontja szerint érvényes ajánlatot nyújtott be az érdekelt és a kérelmezők. Az összegezés V.2.7) pontban szerepelt, hogy az érdekelt a nyertes ajánlattevő. Az összegezés V.2.8) pontjában rögzítette az ajánlatkérő, hogy a nyertes ajánlatot követő legkedvezőbb ajánlatot a kérelmezők tették.

39. A kérelmezők 2025. február 28. napján iratbetekintési kérelemmel fordultak az ajánlatkérőhöz, amelyben előadták, hogy az érdekelt ajánlatának alábbi részeibe kívánnak betekinteni:

1. A fogyasztási EURO 6/VI. norma szabvány, Light duty/Heavy duty homologizáció
2. Futómű, kormányzás, rugózás kialakítása
3. Mentő törésteszt
4. Külső és belső kialakítása

Továbbá minden olyan dokumentumba, amely a megajánlott termék kialakítását, illetve műszaki paramétereit tartalmazza, beleértve az ajánlattevői felvilágosításokat és hiánypótlásokat a közbeszerzési eljárás, és a vitarendezési eljárás során is.

Indokolásukban előadták, hogy az ajánlatkérő által kiadott nyilvános kiegészítő tájékoztatások, valamint a hozzájuk közvetlenül beérkezett megkeresés alapján feltételezhető, hogy az iratbetekintési kérelemben megjelölt dokumentumokat az érdekelt nem a valóságnak megfelelő

tartalommal nyújtotta be, ami miatt jogsértés történhetett. Amennyiben bebizonyosodik, hogy az érdekelt által megajánlott berendezés nem felel meg a műszaki előírásoknak, úgy ajánlata a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelen.

40. A 2025. március 3. napján kelt iratbetekintési jegyzőkönyv szerint a kérelmezők az érdekelt ajánlatának alábbi részeibe tekintettek be:

- a Kbt. 69. § (13) bekezdés alapján az importőr/gyártó magyarországi képviselőjének nyilatkozata „Válasz 2025.01.22. megkeresésre”
- a Kbt. 69. § (13) bekezdés alapján az importőr/gyártó magyarországi képviselőjének nyilatkozata „Hiánypótlásra adott válasz\_0114”
- első hiánypótlási körben benyújtott „Töréteszt-1” pdf
- második hiánypótlási körben benyújtott „SCORPIO Hiánypótlásra és felvilágosításra adott válasz” pdf
- ajánlatban benyújtott „2\_Műszaki szakmai ajánlat” pdf.

41. A kérelmezők 2025. március 6. napján előzetes vitarendezési eljárást kezdeményeztek 2 kérelmi elemet érintően.

Az 1. kérelmi elem szerint az érdekelt ajánlatában szereplő alapjármű kivitel valójában nem erősített, az adott 3.880 kg-os össztömegű kategóriában ez az alapkivitel, vagyis nem felel meg a közbeszerzési eljárásban megfogalmazott műszaki követelménynek. Az ajánlatkérő jogszerűtlenül fogadta el az érdekelt vitarendezése során benyújtott dokumentumokat, és nyilatkozatokat, és egy olyan cég (Porsche Hungária Kft.) nyilatkozatát, amely valójában nem kompetens abban, hogy igazolja az adott előírás teljesítését, és nem győződött meg ténylegesen arról, hogy a benyújtott dokumentumok valóban igazolják-e a mentőjármű megfelelőségét, illetve a tényekre vonatkozó dokumentációt figyelmen kívül hagyta. Ezért az érdekelt ajánlata érvénytelenségének visszavonása sérti a Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdését, a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontját és a Kbt. 71 § (1) bekezdését.

A 2. kérelmi elem szerint az érdekelt az erre vonatkozó hiánypótlás után sem nyújtotta be a törétesztet, ezért az ajánlatkérőnek az érdekelt ajánlatát a Kbt. 73. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelenné kellett volna nyilvánítania és a továbbiakban is a kérelmezőket kellett volna a kihirdetnie az eljárás nyertesének.

42. Az ajánlatkérő 2025. március 10. napján kelt válaszával mindkét kérelmi elem tekintetében elutasította a kérelmezők előzetes vitarendezési kérelmét.

### **A jogorvoslati kérelem és a kérelmező észrevétele**

43. A kérelmezők 2025. március 13-án nyújtották be 2 kérelmi elemet tartalmazó jogorvoslati kérelmüket a Döntőbizottsághoz, amelyben a 2025. február 27-én kelt eljárást lezáró döntés jogsértő jellegét állították.

44. Nyilatkoztak, hogy kérelmezői jogosultságuk a Kbt. 148. § (2) bekezdés alapján áll fenn. A kérelmezők álláspontja szerint az ajánlatkérő jogszerűtlenül járt el, amikor módosította a 2025. február 7. napján kelt összegezést és jogsértő módon nyilvánította érvényesnek az érdekelt ajánlatát a 2025. február 27. napján kelt, módosított összegezésben.

45. Az 1. kérelmi elem körében megsértett jogszabályhelyként megjelölték a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdését, valamint a 73. § (1) bekezdés e) pontját, egyben nyilatkoztak, hogy a jogsértésről való tudomásszerzés időpontja 2025. március 3. napja.

46. Indokolásukban előadták, hogy az ajánlatkérő a 2025. február 7-én kelt összegezésben három egymást követő, tárgybani felvilágosításkérés után helyesen állapította meg, hogy „a menetsz gépjármű tömegéhez és a menetdinamikai tulajdonságokhoz képest a 388N verzió megerősítéssel nem rendelkezik. A kérelmezők álláspontja szerint az érdekelt az előzetes vitarendezési kérelemben semmilyen új információt nem adott elő, többlettartalommal bíró dokumentumot nem mutatott be.

A kérelmezők idézték a szakmai ajánlat benyújtására szolgáló excel táblázat 88. sorában foglalt ajánlatkérői előírást, ahol álláspontjuk szerint az ajánlatkérő egyértelműen megfogalmazta a futómű megerősítésének követelményét, illetve ezen felül tovább részletezte az alapjármű normál kiviteléhez képesti megerősítési igényeit. Álláspontjuk szerint kizárólag az érdekelt önkényes értelmezése, hogy megerősített futóművön kizárólag a hátsó futóművet érti. A kérelmezők rámutattak, hogy jelenleg minden mérési eredmény azt mutatja, hogy a VW Crafter típusú mentőjárművek első tengelyre nehezedő terhelése állás közben is átlépi az 1.800 kg-ot. Ha ez a jármű lejtőn halad, vagy fékez, kanyarodik, akkor még további jelentős többletterhelést kell az első tengelyeknek biztonságosan elviselni. Az ajánlatokban szereplő két, egymással versenyző kivitel (388N illetve 388V) közötti egyetlen különbség az első tengely terhelhetőségében van, annak megerősítését pedig az érdekelt önkényesen nem tekintette előírásnak.

47. Rámutattak, hogy a Porsche Hungária Kft. nyilatkozata pontatlan, nem egyértelmű, csak azt hangsúlyozza, hogy az érdekelt részéről megajánlott szerintük megfelel a 88. sorban foglalt előírásnak. A kérelmezők szerint a Porsche Hungária Kft. szakértőként történő figyelembevétele nem megalapozott, mivel az alapjármű gyártó nem ismerheti az átalakított mentő kialakult tényleges terhelési viszonyait. A pályázatot előkészítő ajánlatkérések során a Porsche Hungária Kft. minden ajánlatkérőnek (a kérelmezőknek és az érdekeltnek egyaránt) egységesen a 388V verziót javasolta. Beadott nyilatkozatuk, miszerint a 388N ugyanígy megfelel, ezért megkérdőjelezhető. A nyilatkozat nem támasztja alá az elvárásban meghatározott kormánymű megerősítést sem, amivel a jármű nem is rendelkezik. A Porsche Hungária Kft. nyilatkozata szerint „nincs tudomása” a két verzió között más eltérésről, mint az első tengely terhelhetőségének 1.800 kg-ról 2.100 kg-ra növekedése. A „nincs tudomása” pedig semmiképpen nem jelenti azt, hogy ilyen eltérés nem is létezik. A valóságban a két verzió között több alkatrész is eltérő, a 388V változatban erősített, pl. a lengéscsillapító, a gumi rugóütköző, a kormánymű, ami által a menetstabilitás és a kormányzás is alkalmas lesz az elvárt fokozott igénybevételre.

Fentiekkel szemben a MAN Kft. nyilatkozata szerint „az ajánlatban szereplő „388V” jelzésű gépjármű - szemben a „388N” jelzésűvel - az első tengely 2100 kg-ig megemelt terhelhetőségével dinamikus igénybevételre lett kialakítva, figyelembe véve a teljes terheléssel közlekedő megkülönböztető jelzést használó járművek intenzívebb fékezéseit és a dinamikusabb irányváltoztatáskor fellépő erőhatásokkal szembeni ellenállóképességét, amivel javulnak a jármű ilyen helyzetekben mutatkozó menetbiztonsági mutatói. Ezen célok elérése érdekében más karakterisztikájú első rugó, első lengéscsillapító, első stabilizátor, a funkciót jobban segítő menetstabilizáló szoftver került beépítésre. Ezen túlmenően, az erősítésnek megfelelően a „388N” és a „388V” jelzéssel ellátott járművek első futóművének bizonyos alkatrészei, mint például:

- Stabilizátor
- Toronycsapágy
- Kerékcsapágy
- Rugó tekercs
- Lengéscsillapító

eltérnek egymástól, ennek megfelelően a rendszerükben is különböző cikkszámokon szerepelnek.

48. Hivatkoztak arra, hogy a pályázatnak megfelelő mentőjármű megengedett össztömege 3.880 kg. Ebben a kategóriában két alapjármű kivitel változat létezik: a 388N (Normál) és a 388V (Verstärkert, megerősített) változat. Az a nyilatkozat, miszerint a 3.500 kg össztömegű járműhöz képest a 388N is rendelkezik bizonyos erősítésekkel, esetünkben nem releváns, egy kisebb tömegű autóhoz való hasonlítás értelmetlen.

A 388V kivitel a mentési szakma speciális elvárásainak megfelelő, megerősített járművet jelent, figyelemmel a járműben tartózkodó személyek elhelyezkedésére (három ülés a fülkében, lehajtható ülés elhelyezése a betegter-elválasztó falon) tekintettel az első tengelyen jelentkező komoly terhelésre, a használati célból szükségszerűen következő fokozottabb igénybevételre, a dinamikus irányváltásokra, intenzív fékezésekre.

Az érdekelt ajánlatában szereplő alapjármű kivitel valójában nem erősített, az adott 3.880 kg-os össztömegű kategóriában ez az alapkivitel, vagyis nem felel meg a pályázatban megfogalmazott műszaki követelménynek.

49. A 2. kérelmi elem körében megsértett jogszabályhelyként megjelölték a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdését, valamint a 73. § (1) bekezdés e) pontját.

50. Indokolásukban rámutattak, hogy hogy az érdekelt nem megfelelő általános forgalomba hozatali engedélyt nyújtott be, az ugyanis - a kérelmező álláspontja szerint - csak az alapjárműre és nem az átalakított járműre vonatkozik. Előadták, hogy az érdekelt a közbeszerzési eljárás során többször is megerősítette, hogy hogy ú.n. "Light Duty" homologizáció szerinti járművel pályázott. Ezt csak akkor teheti érvényesen, ha a megajánlott jármű a 70/156/EGK irányelv II. mellékletében meghatározott, 2.610 kg referenciatömeget, vagy a gyártó kérésére a 2.840 kg referenciatömeget nem haladja meg. Továbbá többlépcsős típusjóváhagyási eljárás alá tartozó különleges rendeltetésű járművek esetében a Bizottság (EU) 2023/443 rendelete (2023. február 8.) szerint az utolsó gyártási lépcsőt végző gyártó csak akkor használhatja az alapjármű kibocsátási értékeit, ha a befejezett jármű a megengedett paraméterértékeken belül marad.

Az érdekelt által benyújtott ÁFE a többlépcsős típusjóváhagyási eljárásban csak az első lépcsőre, az alapjárműre vonatkozik.

51. A kérelmezők indítványozták, hogy a Döntőbizottság mindkét kérelmi elem tekintetében állapítsa meg a jogsértést, kötelezze az ajánlatkérőt a Kbt. előírásainak megfelelő eljárásra és kötelezze az ajánlatkérőt 300.000.-Ft ügyvédi költség megtérítésére.

52. A kérelmezők 15.748.031.-Ft igazgatási szolgáltatási díj megfizetését igazolták.

53. A jogorvoslati eljárás során benyújtott további észrevételeikben előadták, hogy az 1. kérelmi elemet érintően fenntartják álláspontjukat, amely szerint az érdekelt által megajánlott 388N normál kivitel nem megerősített, nem felel meg a kiírásban megfogalmazott fokozott terhelésnek ellenálló, megerősített kivitel elvárásnak.

54. Észrevételükhöz csatolták a MAN Kft. nyilatkozatát, amely nem újonnan keletkezett dokumentum, az ajánlatkérő kérésére, az ajánlatkérő részére lett kiállítva. A nyilatkozat kimondja, hogy:

- A MAN TGE és a Volkswagen Crafter futómű tekintetében műszakilag megegyezik.
- Az erősített 388V kivitel, az első tengely terhelhetőségén túl, más szerkezeti elemeiben is eltér: lengéscsillapítás, rugózás és kormányzás. A szakmai ajánlat 88. sora ezekre vonatkozóan is megerősített kivitelt vár el.

Ezen nyilatkozat ellenében nincs (és nem is lehet) másik olyan bizonyító erejű dokumentum, ami alátámasztja a 388N alap kivitel futóművének fokozott terhelésnek megfelelő, erősített voltát.

55. A kérelmezők hangsúlyozták, hogy a mentőautók tömegének megfelelő 3.880 kg össztömegű járműkategóriában mindössze két járművariáns létezik: a 388N és a 388V. Ezért fogalmilag is kizárt, hogy legyen egy “közepesen megerősített” és egy “nagyon megerősített” változat, amivel az érdekelt érvel. Csak “N -normál” és “V - megerősített” verzió létezik, és a megerősítést a 388N (normál) variációhoz képest lehet értelmezni, nem pedig egy kisebb, 3.500 kg össztömegű járműhöz képest. Így pedig az is egyértelmű, hogy az érdekelt a nem megerősített, normál változattal pályázott, míg a kérelmezők az előírtak megfelelő megerősített (388V) járművel adtak be ajánlatot.

56. Rámutattak, hogy az ajánlatkérő és az érdekelt is azzal érvel, hogy “az ajánlatokban szereplő két, egymással versenyző kivitel (388N, illetve 388V) közötti egyetlen különbség az első tengely terhelhetőségében van, márpedig a műszaki követelmények között nem szerepel egzakt előírás az első tengely teherbírására nézve, ezért - szerintük - az 1.800 kg teherbírású változat éppúgy megfelel, mint a 2.100 kg-os”. Ennek alapján kért a Döntőbizottság is két napos határidővel választ arra, hogy a kérelmezők jelöljék meg a helyet az ajánlatkérés műszaki előírásai között, ahol a tengelyterhelésre nézve szerepel a megerősítés követelménye. A kérelmezők álláspontja szerint a “tengely” és a “futómű” megkülönböztetése ebben az összefüggésben szakmaiatlan. Az első kerék (ha tetszik, “tengely”) azért terhelhető nagyobb erővel, mert a futómű összetett rendszere több elemében is erősebb alkatrészekből van megépítve. A tengelyterhelés 2.100 kg-ra való megengedett növekedése nem egy önálló tétele az autó műszaki jellemzőinek, hanem következmény: a futómű megerősítése az ok, a tengelyterhelés növekedése pedig az okozat. Az első kerekek (“tengelyek”) azért viselik el a rájuk ható nagyobb erőket, mert a futómű egésze meg van erősítve.

Az ajánlatkérő pontosan ezt a megerősítést írta elő a “Szakmai ajánlat” elnevezésű excel táblázat 88. sorában. A 2.100 kg erőhatást is elviselő futómű nyilvánvalóan meg van erősítve a csupán 1.800 kg-mal terhelhetővel szemben. Ha nem lenne különbség a futóművekben, akkor nem különbözne a “tengelyek terhelhetősége” sem. És megfordítva: ha nagyobb a tengelyek terhelhetősége, akkor erősebb a futómű.

57. A 2. kérelmi elemet érintően előadták, hogy Az érdekelt ajánlatában a megajánlott alapjármű ún. „Light duty” kivitele szerepel. Az értékelési szempontként szereplő, Euro 6 norma szerinti fogyasztási adat is ennek megfelelő. Azonban a hatályos EU előírás (Bizottság (EU) 2023/443 rendelete (2023. február 8.)) szerint a mentőautó építése során történő átalakítások (magnövelt homlokl felület, terhelés, stb.) miatt már többlépcsős típusjövahagyási eljárás alá tartozó különleges rendeltetésű járműről van szó, amire vonatkozóan csak a „Heavy duty” kivitel szerinti Euro VI. fogyasztási norma alkalmazható. Ez a fogyasztási érték magasabb, mint amit az érdekelt megajánlott és az ajánlatkérő elfogadott.

Ahhoz, hogy ezt az átsorolást elkerüljék, dokumentumokkal kell igazolni, hogy az átalakított járművek paraméterei nem térnek el a gyártó által meghatározott intervallumoktól, de az érdekelt a hiánypótlás keretében az ajánlatkérő által konkrétan igényelt dokumentumok benyújtása helyett csupán kijelentette, hogy a kérdéses paraméterek a gyártó által meghatározott toleranciasávon belül maradnak az átalakítás során.

58. Előadták, hogy az iratbetekintés során megtekintett érdekelti nyilatkozat nem támasztja alá megfelelően a Light duty kivitel alkalmazását. A pályázati előírás szerint a járművet fel kell szerelni pl. megkülönböztető jelzésekkel, szirénával és a terhelése is jelentős lesz. Az ilyen

módon átalakított jármű fogyasztására a gyári Euro 6. adat már nem, csak a „Heavy duty” Euro VI. szerinti norma alkalmazható.

A fogyasztási norma adat nem mérhető, az az ajánlatkérő számára az átvételkor nem ellenőrizhető érték. Azt kizárólag az eljárás során lehet, megfelelő dokumentumokkal alátámasztva meghatározni. Ezért ezen értékelési szempont esetén kritikus a megfelelő műszaki indoklás, ahogy azt a közbeszerzési eljárás során kifejtették.

59. A kérelmezők a futómű megerősítésére vonatkozó ajánlatkérői előírással összefüggésben előadták, hogy az ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumokban világosan megfogalmazta elvárását: fokozott terhelésre alkalmas, erősített futóművet igényel: „csapágyazása, rugózása, lengéscsillapítása, kanyar stabilizátorai, kormányműve ezek kapcsolódó szerkezeti elemei... legyenek megerősítve”. Előadták, hogy az utóbbi években az ajánlatkérő 197 autója alvázat kellett utólag megerősíteni, mert a terheléstől elrepedtek, ezért ez az elvárás messzemenően indokolt.

A Volkswagen Crafter és a MAN TGE identikus járművek, műszaki szempontból a futómű és a kormányzás megerősítésével kapcsolatban megegyeznek egymással.

Hangsúlyozták, hogy a Volkswagen Crafter alapjármű 388N kivitele szerkezeti nem megerősített, nem alkalmas a fokozott igénybevételre. Az elvárásoknak a több szerkezeti elemében és tengely terhelésében is erősített 388V kivitel felel meg, összhangban az OMSZ eredeti kizáró döntésével. Rámutattak, hogy a 388V kivitel az első tengely terhelhetőségének 300kg-al történő megnövelését több alkatrész erősítésével biztosítja. De ezeken felül még további szerkezeti elemei is erősítettek: stabilizátor, toronycsapágy, kerékcsapágy, rugó tekerics, lengéscsillapító. Ezáltal válik megfelelővé a jármű az elvárt fokozott terhelésre.

Hivatkoztak arra, hogy az ajánlatkérő több felvilágosításkérés után megalapozottan döntött az érdekelt kizárásáról az első összegezésben. Az előzetes vitarendezés során nem került benyújtásra olyan dokumentum, amely alátámasztotta volna a megajánlott jármű műszaki fokozott terhelésre való műszaki megfelelőségét és az eredeti kizáró döntés megváltoztatását.

60. A kérelmezők az előadásuk igazolására az alábbi illusztrációt mellékeltek.

3,5T kivitel

Alap 3,88T kivitel – 388N

Erősített 3,88T kivitel – 388V



Nem alkalmas mentőnek!  
2.100kg  
alkatrészek

Első tengely terhelés: 1.800kg

Első tengely terhelés:  
Erősített futómű +

61. A kérelmezők észrevételükhöz csatolták a Porsche Hungária Kft. által kiadott specifikáció javaslatot, amelyet összes ajánlattevőkérő megkapott. Előadták, hogy a Porsche Hungária Kft. az ajánlatkérő teljes szakmai elvárás listáját megkapta, abba írta bele az alapjárműre vonatkozó specifikáció javaslatait. A Porsche Hungária Kft. által, a 87. és 89. sorokban megadott VV8 opció jelenti a 388V kivitelt.

62. Hangsúlyozták, hogy a közbeszerzési eljárás során nyújtottak be nyilatkozatot a szállítandó alapjármű gyártó képviselőjétől, a MAN Kft.-től. Előadták, vitatják az érdekelt részéről megajánlott alapjármű gyártója, a Porsche Hungária Kft. nyilatkozata relevanciáját, ami a Porsche Hungária Kft. nyilatkozatának jellegéből fakad. Álláspontjuk szerint az alapjármű

gyártója nem nyilatkozhat felelősen a mentővé átalakított jármű végleges műszaki kondícióról, ugyanis nem ismeri az átalakítás után kialakult terhelési, homlokfelületi és más paramétereit. Az például, hogy az első futómű terhelhetősége elégséges, annak függvénye, hogy konkrétan milyen terhelés esik rá. (Az első tengelyre terhelődik a vezetőfülkében utazó 3 személy, az elválasztó fal, az arra szerelt ülés az azon utazóval, stb..) Ezekre vonatkozóan a kérelmezők több mérési anyagot beadtak a pályázat során. A MAN Kft. által kiadott anyagok nem az átépített, kész mentőre vonatkoznak, ezért azok releváns, alapjármű gyártói szintű nyilatkozatok.

63. Rámutattak, hogy a megajánlott 388N kivitel első futóművének bizonyos mértékű erősítése szükséges a gyengébb, mentőnek ezért nem alkalmas 3,5 tonnás változathoz képest. Ezáltal lesz képes 3,88 tonna össztömeget szállítani. Ezt bizonyára néhány alkatrész „erősítésével” érik el a gyártók, azonban ez nem jelenti a futómű kellő megerősítését. Egyáltalán nincs hatással továbbá az elvárás szerinti „lengéscsillapítás, kanyarstabilitás, kormányzás” paraméterekre, azok nem lettek ezáltal megerősítve. A kérelmezők által megajánlott 388V kivitel kimondottan nagyobb terhelésre tervezett, erősített futóművet tartalmaz, amelyben több másik alkatrész is eltér a 388N változattól. Ezek által a jármű valóban alkalmas lesz az elvárt fokozott igénybevételre.

### Az ajánlatkérő észrevétele

64. Az ajánlatkérő a jogorvoslati eljárás során benyújtott észrevételében ismertette a jogorvoslati kérelemmel érintett közbeszerzési eljárásban megvalósult lényeges eljárási cselekményeket.

65. Ismertette, hogy a kérelmező és az érdekelt az alábbi ajánlatokat tették:

Érdekelt	Kérelmezők
Alapjármű gyártmánya: Volkswagen Alapjármű típusa: Crafter 35 dobozos KT Automata 2.0 TDI 130 kW, 3,88t össztömeeggel (N2 kategória)	Alapjármű gyártmánya: MAN Alapjármű típusa: TGE 3/160
Átalakítást végző cég, mentőjármű gyártója: Deltamed SRL	Átalakítást végző cég mentőjármű gyártója: HEROS/Ambulanz Mobile Hungary Kft
A megajánlott gépjármű besoroló kódja SYBB8BDMZBU4-NM388NSFA89Q0014WGMB3DOOVW	A megajánlott gépjármű besoroló kódja SYBB6BDMZDU4-NM388VSFA89Q0017GIEB3DOOMAN

66. Idézte, hogy a szakmai ajánlat benyújtására szolgáló excel táblázat 88. sorában tett, a megerősített futóműre és a megerősített fékre vonatkozó előírást.

Ezzel összefüggésben előadta, hogy nem egy piacon elérhető „kész” terméket kíván megvásárolni, hanem a beszerzési igényének megfelelő egyedileg gyártott járművet.

Rámutatott, hogy a mentőjármű egy alapjárműből és egy felépítményből áll. Az ajánlattevők nem az alapjárművek gyártói, hanem az alapjármű megvásárlását követően a felépítmény gyártói. Az így elkészített járművet helyezik forgalomba.

67. Előadta, hogy 2025. január 11-én az érdekelt részére megküldött 4. számú hiánypótlási felhívásban jelezte, hogy az iratok alapján arra tud következtetni, hogy a megerősített verzió az a 388V és nem a 388N verzió kódú jármű. (A benyújtott ÁFE 4. oldalán található információk

alapján a „388V” verzió kód leírása szerint a megerősített, a „388N” verzió kód normál kategóriát jelöl.)

Az érdekelt a hiánypótlásában benyújtotta a VW Crafter típusú gépjárművek magyarországi forgalmazó nyilatkozatát, hogy a megajánlott jármű megfelel a szakmai ajánlat 88. sorában meghatározott követelményeknek: „A megajánlott jármű önmagában - a megnevezése külön feltüntetés nélkül - gyárilag tartalmazza a műszakilag szükséges megerősítést.”

68. Hivatkozott arra, hogy 2025. január 16-án az érdekelt és a kérelmező részére ugyanazon felvilágosításkérést küldte meg.

Az érdekelt a válaszában hivatkozott a Porsche Hungária Kft.-re, mely szerint a két verzió (388N és 388V) is megfelel a műszaki előírásnak, köztük az egyetlen különbség az első tengely teherbírása. Az érdekelt csatolta K. K. tipizálási csoportvezető importőri nyilatkozatát, amely alapján a 388V jelölésű az ÁFE-ban „megerősített” elnevezésű gépjármű első tengelye +300 kg teherbírással -azaz 2100 kg-mal terhelhető.

A kérelmezők által csatolt MAN TG gyártói nyilatkozat szerint a „388V” jelzés jelentése a következő: N2 kategóriás járművek közül egy olyan erősített első futóművel szerelt jármű jelent kivételt, amelynek maximális első tengely terhelése a 388N kivételhez képest 300 kg-mal megnövekedett. Az erősítésnek megfelelően a „388N” és a „388V” jelzéssel ellátott járművek első futóműve terhelhetőség szempontjából eltér egymástól.

69. Hivatkozott arra, hogy a Kbt. 69. § (13) bekezdés alapján két alkalommal (2025. január 22. és január 29.) kért információt a Porsche Hungária Kft.-től és egy alkalommal (2025. január 29.) a MAN Kft.-től.

Az ajánlatkérő rámutatott, hogy döntése meghozatala során a megajánlott alapjármű (Porsche Hungária Kft.) és a mentőjármű felépítményének és a végleges gyártójának (Deltamed SRL kapacitást nyújtó/alkvállalkozó) nyilatkozatait is figyelembe vette. Rámutatott, hogy a kérelmezők nem a kérdéses alapjármű és végleges jármű gyártói.

Előadta, hogy a kérelmezők állításával szemben nem hasonlíthatók össze a VW Crafter és MAN TG alapjármű paraméterei. Két külön gyártó, két külön forgalmazó. Míg a MAN TG a kérelmezőkkel áll üzleti kapcsolatban, addig a Porsche Hungária Kft. az érdekelttel.

70. A 2. kérelmi elemet érintően előadta, hogy a jogorvoslati kérelemből számára nem derül ki, hogy a kérelmezők szerint az érdekelt részéről benyújtott általános forgalomba helyezési engedély milyen hiányosságban szenved.

### **Az érdekelt észrevétele**

71. Az érdekelt észrevételében eljárásjogi kifogást terjesztett elő. Álláspontja szerint a kérelmezők elkésetten nyújtották be az 1. kérelmi elemet.

Indokolása szerint azért, mert az ajánlatkérő 2025. január 11-én a Kbt. 71. § (1) bekezdés alapján felvilágosítást kért az érdeklétől a megajánlott típusverzióval kapcsolatban, így a kérelmezők számára legkésőbb ezen a napon ismertté vált az a tény, hogy az érdekelt, milyen járművet ajánlott meg. Azt a tényt, hogy ezt a megajánlást az ajánlatkérő érvényesként elfogadta 2025. február 27. napján megismerték a kérelmezők, így az 1. kérelmi elem tekintetében ez az időpont tekinthető a vélelmezett jogsértés megismerési időpontjának, amelyből következően a jogorvoslati kérelem benyújtására rendelkezésre álló jogvesztő határidő 2025. március 10-én lejárt. Az érdekelt hangsúlyozta, hogy az 1. kérelmi elembe feltételezett jogsértés kizárólag a 388N és 388V verziók közötti különbségre épül, e tekintetben semmilyen új ismeretet nem eredményezett a 2025. március 3-án megtartott iratbetekintés.

72. Érdeemi észrevételében rámutatott, hogy álláspontja szerint a kérelmezők műszaki fogalmakat kevernek a jogorvoslati kérelemben. A kérelmezők állítása szerint a 388N és 388V verzió között a különbség az első futómű megerősítése, az érdekelt kizárólag a hátsó futómű megerősítését teljesítette az általa megajánlott járművel.

Az érdekelt előadta, hogy az ajánlatával kapcsolatos összes nyilatkozatában kizárólag első tengelyről és nem első futóműről tett nyilatkozatot és az alapjármű forgalmazója is kizárólag erről adott egyértelmű alátámasztást. Az első tengely és az első futómű nem jelentenek azonos műszaki fogalmakat, a két kifejezés semmilyen módon nem tekinthető egymást helyettesítő fogalmaknak. Az első futómű egyik eleme a tengely, de ezen kívül számos egyéb alkatrészt is magába foglal, melyek közül több is erősített a 388N verzió esetében, így a kérelmezők azon állítása, miszerint a "SCORPIO" Kft. által megajánlott jármű első futóműve nem megerősített téves következtetésen alapul.

73. Rámutatott, hogy a kérelmezők a jogorvoslati kérelemben azt állítják, hogy az „erősített” fogalom tekintetében kizárólag a 388N és 388V variánst lehet egymással összevetni. Az érdekelt álláspontja ezzel szemben az, hogy az ajánlatkérő a szakmai ajánlat megtételére szolgáló excel táblázat 88. sorában elvárásként a menetkész tömeghez, illetve a speciális felhasználáshoz történő méretezést, illesztést és megerősítést határozta meg, azaz nem volt olyan előírás, hogy kizárólag az adott gépjármű típus leginkább megerősített változata ajánlható meg a közbeszerzési eljárás során. A teljesen kialakított, menetkész gépjármű teljes tömegéhez, menetdinamikai tulajdonságaihoz méretezett, illesztett, megerősített kivitel kellett ajánlani, amely feltételnek a 388N és 388V variáns egyaránt megfelel.

74. A 2. kérelmi elemet érintően, az általános forgalombahelyezési engedély kérdésével kapcsolatban előadta, hogy az ajánlatkérő által meghatározott értékelési szempont elnevezés alapján („Típusbizonyítványban szereplő vegyes tüzelőanyag-fogyasztás”) kizárólag olyan gépjárművet lehet megajánlani érvényesen, amely rendelkezik típusbizonyítvánnyal.

Az érdekelt nyilatkozott, hogy az általa megajánlott alapgépjármű általános forgalombahelyezési engedélyét (a közúti közlekedésre vonatkozó közigazgatási hatósági ügyekben alkalmazandó kiegészítő eljárási szabályokról szóló 511/2017. (XII. 29.) Korm. rendelet alapján megfelelő dokumentum) nyújtotta be a közbeszerzési eljárás során.

75. További észrevételében hangsúlyozta, hogy a VW Crafter gépjárműnek mind a 388N, mind a 388V variánsa megfelel a műszaki leírásnak és a felhasználás körülményeinek. A két variáns egyetlen felszereltségi kódban (VV8) különbözik egymástól, melynek beszerzési értéke nettó 115.000.-Ft, azaz az alapgépjármű értékéhez viszonyítva is elenyésző. Ennek megfelelően iratellenes a kérelmezők azon állítása, miszerint a 388N variáns nem megerősített (csak nem a legjobban megerősített), hiszen a VV8 felszereltségi elem kivételével minden másban megegyezik a 388V variánssal, melyet a kérelmezők is megerősítettként ismernek el. Az érdekelt nyilatkozott, hogy megajánlásában azért szerepel a 388N variáns, mert az alapjármű forgalmazója (Porsche Hungária Kft.) erre tett javaslatot.

76. Az érdekelt az 1. kérelmi elemet érintően továbbra is fenntartotta, hogy a Volkswagen gyártmányú gépjárművek esetében az alapmodelleket különböző csomagok kiválasztásával lehet konfigurálni. Ezen csomagok közül a korábbiakban már említett, a verziók közötti különbséget jelentő VV8 mellett kettő tekinthető relevánsnak a jogorvoslat tekintetében:

I. „Megengedett legnagyobb össztömeg 3,88t (1UVF5BS5L07J5EU) csak mentő, rendőr, tűzoltó stb. kivitel esetén rendelhető N2 befejezetlen jármű papírokkal utólagos felépítménygyártói kész jármű”

II. „Erősített rugózás, csillapítás és stabilizátorok (2MG)”

(az elnevezések a Volkswagen konfigurációs listájában szerepelnek)

A közbeszerzési eljárás során megadott információk, valamint a jogorvoslati eljárás során tett nyilatkozatok (mind kérelmezői, mind ajánlatkérői, mind az érdekelti) egyöntetűen azt tartalmazzák, hogy a két variáns (388N és 388V) egyetlen felszereltségi elemben különbözik egymástól, mégpedig a VV8 (első tengely nagyobb terhelhetősége) felszereltségi elemben. Ennek megfelelően a 388N verzió esetében is rendelkezésre áll az össztömeg növelés (1UVF5BS5L07J5EU) és az erősített rugózás, csillapítás és stabilizátorok (2MG) opció, melyek eleget tesznek a közbeszerzési eljárásban az Országos Mentőszolgálat (a továbbiakban: Ajánlatkérő) által meghatározott követelményeknek.

77. A fentiek alapján az érdekelt szerint iratellenes a kérelmezők azon állítása, miszerint kizárólag a 388N és 388V variánsok vehetők figyelembe a kialakítás és megerősítés vizsgálata során, hiszen az ajánlatkérő által meghatározott tartományban számos egyéb modell és variáns is található.

78. Az érdekelt álláspontja szerint műszaki evidencia, hogy a megnövelt első tengelyterhelés elérésének érdekében a két variáns első futóművében található eltérő alkatrészek, azonban ez nem azonos azzal, hogy a 388N variáns első futóműve nem rendelkezik a teljesen kialakított, menetkész mentőgépjármű teljes tömegéhez, menetdinamikai tulajdonságaihoz méretezett, illesztett, megerősített alkatrészekkel. Az érdekelt véleménye szerint az erre vonatkozó kérelmezői következtetés és állítás valótlan.

Előadta, hogy a kérelmezők a jogorvoslati eljárás során többször utaltak arra, hogy a mentőgépjármű „ornehéz”, illetve a kialakítással az első tengely terhelése növekszik. Ez az állítás nem igazolható (ilyen tartalmú adatot vagy bizonyítékot kérelmezők nem mutattak be), ugyanis a kialakítás (beépítés) során a hordágy, felszerelések és bútorok központonál hátrafelé történő elhelyezésével pont a hátsó tengelyre eső terhelés növekszik az alapjármű eloszlásához képest, így a kérelmezők ezen állítása nem valós.

79. Az érdekelt álláspontja szerint a fentiek alapján egyértelműen alátámasztotta a közbeszerzési eljárás során tett nyilatkozatot, miszerint a megajánlott VW Crafter tehergépkocsi 388N variánsa a mentőgépjárművek sajátosságainak, használati jellegének, igénybevételeinek figyelembevételével, a gépjármű keréktárcsái, futóműve, csapágyazása, rugózása, lengéscsillapítása, kanyar stabilizátorai, kormányműve ezek kapcsolódó szerkezeti elemi alkalmasak a fokozott igénybevételre, megfelelően hűtött első tárcsafékkal rendelkezik és a teljesen kialakított, menetkész gépjármű teljes tömegéhez, menetdinamikai tulajdonságaihoz vannak méretezve, illetve, megerősítve.

80. Az érdekelt a 2. kérelmi elemet érintően rámutatott az ajánlatkérő 2024. november 5. napján adott kiegészítő tájékoztatására, amely szerint: „Ajánlatkérő „C” típusú mentőgépjárművek” beszerzésére írta ki a közbeszerzési eljárást. Eszerint a megajánlható gépjárművek össztömege 3,5 t és 4,2 t tartomány között mozoghat. Ebben a spektrumban EURO VI és EURO 6 besorolású gépjármű egyaránt megtalálható. A gyártók mindkét motortípus esetén (Euro 6/Euro VI) a WLTP alapján adják meg a fogyasztás- és károsanyagkibocsátás adatokat, melyek egyöntetűen összehasonlíthatóak. Az ajánlatkérő elfogadja és egyenértékűnek tekinti az Euro 6 besorolású gépjárműveket is.”

Az érdekelt szerint ennek megfelelően a kérelmezők számára az ajánlattételi szakaszban (2024. november 5. napján) nyilvánvalóvá vált, hogy az ajánlatkérő engedélyezi a light duty besorolású gépjárművek megajánlását, hiszen az EURO 6 szerinti környezetvédelmi besorolás kizárólag ehhez a kategóriához tartozik (a light duty homologizáció során EURO 6, a heavy

duty homologizáció szerint EURO VI környezetvédelmi besorolás történik). Ennek megfelelően a közbeszerzési eljárás során kialakított feltételrendszerrel ellentétben a kérelmezők azon állítása, miszerint a közbeszerzési eljárásra kizárólag EURO VI környezetvédelmi besorolású gépjárművek megajánlhatók.

81. Az érdekelt felhívta a figyelmet arra, hogy az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárást megindító felhívásban az alábbiakat rögzítette:

DBR létrehozására irányuló eljárás felhívása

„5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Típusbizonyítványban szereplő vegyes tüzelőanyag-fogyasztás (vegyes üzemanyagfogyasztás) (1/100km)

Súlyozás (pontok, pontos): 15”

„A minőségi értékelési szempontokkal kapcsolatosan ajánlattevőknek szükséges olyan dokumentumot benyújtania, amelyből kiolvasható az adott szempontra adott válaszában alátámasztása. (típusbizonyítvány)”

82. Az érdekelt a fentiekkel összefüggésben előadta, hogy a típusbizonyítvány fogalmát (európai típusbizonyítvány és magyarországi általános forgalomba helyezési engedély (ÁFE) (a továbbiakban együttesen: típusbizonyítvány)) a közúti közlekedésre vonatkozó közigazgatási hatósági ügyekben alkalmazandó kiegészítő eljárási szabályokról szóló 511/2017. (XII. 29.) Korm. rendelet egyértelműen meghatározza.

A közúti járművek műszaki megvizsgálásáról szóló 5/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet előírásai alapján az átalakított jármű egyedi átalakítási engedéllyel, egyedi vagy kis sorozatú gyártási engedéllyel rendelkezik, ami nem azonos a típusbizonyítvánnyal, így az érvényes ajánlattételhez kizárólag az alapjármű típusbizonyítványát lehetett benyújtani (ahogy az eljárás során megtettük).

83. Előadta, hogy a típusbizonyítvány (light-duty besorolás) felhasználása során folyamatosan egyeztetett a forgalmazóval, aki több alkalommal is megerősítette, hogy a megajánlott alapmodell típusbizonyítványa jogszerűen felhasználható az átalakított jármű tekintetében. Ehhez a forgalmazó számára biztosított minden, a kész járművel kapcsolatos dokumentumot és adatot. A forgalmazói nyilatkozatban foglaltakat a kérelmezők egyetlen bizonyítékkal sem cáfolták, kizárólag vélelmeztek, hogy az alapjármű típusbizonyítványa nem használható fel a kész jármű tekintetében.

84. Az érdekelt álláspontja szerint a kérelmezők iratellenesen állítják, miszerint ajánlattevőknek számításokkal alátámasztva kellett volna a közbeszerzési eljárás során igazolni a típusbizonyítvány felhasználását. A típusbizonyítvány felhasználhatóságával kapcsolatos, számításokkal, adatokkal részletezett igazolási kötelezettséget a közbeszerzési dokumentumok nem tartalmaztak (ilyen előírást a kérelmezők nem mutattak be), így ezt ajánlati kööttség időszaka alatt ajánlattevőktől elvárni már nem lehet (ahogy az ajánlatkérő is jogszerűen járt el a kérdéskörben).

Rámutatott, hogy a közbeszerzési eljárás során a forgalmazó többször is megerősítette az általa átadott típusbizonyítvány jogszerű felhasználását a vizsgált eljárásban, ami az érdekelt álláspontja szerint megfelelő alátámasztás és ezt a kérelmezők a legkisebb mértékben sem tudták cáfolni.

85. Az érdekelt észrevételéhez - ajánlata megfelelőségének további igazolása érdekében - csatolta az átalakító (Deltamed SRL) nyilatkozatát (3. sz. melléklet) is a light-duty besorolás alkalmazhatóságáról.

### **A Döntőbizottság döntése és annak indokai**

86. A Döntőbizottság rögzíti, hogy az ajánlatkérő tárgyi közbeszerzési eljárását 2024. szeptember 24. napján indította meg, ezért a jogorvoslati kérelemben foglaltakra a Kbt. ezen időpontban hatályos rendelkezései az irányadók, míg a jogorvoslati eljárás lefolytatására a jogorvoslati kérelem benyújtása idején, azaz a 2025. március 13. napján hatályos Kbt. eljárásjogi rendelkezései az irányadók.

87. A Döntőbizottságnak a jogorvoslati kérelem 1. kérelmi eleme körében eljárva abban a kérdésben kellett állást foglalnia, hogy az ajánlatkérő megfelelően bírálta-e el az ajánlatokat, jogszerű döntést hozott-e, amikor a rendelkezésre álló információk alapján, az érdekelt részéről megajánlott jármű tekintetében elfogadta, hogy annak műszaki paraméterei teljesítik a szakmai ajánlat benyújtására szolgáló excel táblázat 88. sorában meghatározott elvárást.

88. A Döntőbizottság az érdekelt 1. kérelmi elem körében előterjesztett eljárásjogi kifogására tekintettel elsőként azt vizsgálta meg, hogy a kérelmezők a Kbt. szerinti jogvesztő határidőn belül nyújtották-e be az 1. kérelmi elemet.

89. Az érdekelt az eljárásjogi kifogása körében azt állította, hogy a kérelmezők 2025. február 27. napján megismerték azt a tényt, hogy az ajánlatkérő az érdekelt megajánlását érvényesként elfogadta, ezért az 1. kérelmi elem a jogvesztő határidő 2025. március 10-én lejárt.

90. A Döntőbizottság az eljárásjogi kifogás vizsgálata során az alábbi jogszabályi rendelkezéseket vette figyelembe.

A Kbt. 2. § (7) bekezdés szól arról, hogy e törvény szabályaitól csak annyiban lehet eltérni, amennyiben e törvény az eltérést kifejezetten megengedi.

A Kbt. 45. § (1) bekezdés alapján az adott eljárásban részt vett ajánlattevő vagy részvételre jelentkező az ajánlatok vagy részvételi jelentkezések elbírálásáról készített összegezés megküldését követően legfeljebb öt napon belül kérheti, hogy más gazdasági szereplő ajánlatának vagy részvételi jelentkezésének – ideértve a hiánypótlást, felvilágosítást, valamint a 72. § szerinti indokolást is – üzleti titkot nem tartalmazó részébe betekinthesse. Az iratbetekintésre vonatkozó kérelemben a gazdasági szereplő köteles megjelölni, hogy milyen feltételezett jogsértés kapcsán, az ajánlat vagy részvételi jelentkezés mely részébe kíván betekinteni. Az iratbetekintést munkaidőben, a kérelem beérkezését követő két munkanapon belül kell biztosítani. A betekintést az ajánlatkérő a gazdasági szereplő által megjelölt feltételezett jogsértéshez kapcsolódó jogérvényesítéséhez szükséges mértékben köteles biztosítani. Más gazdasági szereplő ajánlatának vagy részvételi jelentkezésének teljes körű átvizsgálása a betekintés körében nem lehetséges.

A Kbt. 48. § (3) bekezdés értelmében ha a határidő utolsó napja nem munkanapra esik, a határidő csak az ezt követő legközelebbi munkanapon jár le.

A Kbt. 148. § (3) bekezdés alapján a kérelem – a (4), (5) és (9) bekezdés szerinti eltéréssel – a jogsértésnek a kérelmező tudomására jutásától számított tizenöt napon belül, a közbeszerzési

eljárást lezáró jogsértő döntés esetében pedig a jogsértésnek a kérelmező tudomására jutásától számított tíz napon belül nyújtható be.

A Kbt. 148. § (7) bekezdés d) pont da) alpont szerint a (3), (4) és (9) bekezdés szerinti határidő számításakor a jogsértés tudomásra jutása időpontjának kell tekinteni, ha a kérelemmel érintett jogsértéssel összefüggésben előzetes vitarendezést kérelmeztek és az ajánlatkérő a jogsértéssel kapcsolatban álláspontját határidőben megküldte, de egyéb intézkedést nem tett, ezen jogsértés tekintetében az ajánlatkérői álláspont megküldésének időpontját.

91. A Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmezők az 1. kérelmi körében az ajánlatkérő 2025. február 27-én kelt eljárás lezáró döntését támadják. A Kbt. e döntés megtámadására főszabály szerint a tudomásszerzéstől számított 10 napos határidőt biztosít, ami a Kbt. 48. § (3) bekezdésében foglaltakra tekintettel a tárgyi esetben valóban 2025. február 10. napján járt le. Az érdekelt azonban az eljárásjogi kifogása előterjesztésekor nem vette figyelembe a Kbt. 148. § (7) bekezdés d) pont szerinti speciális szabályt, amely szerint ha a kérelmező a jogorvoslati kérelemben megjelölt jogsértéssel összefüggésben előzetes vitarendezést kezdeményezett, akkor a jogsértés tudomásra jutásának időpontja – ha egyéb intézkedést az ajánlatkérő nem tett – az ajánlatkérői álláspont megküldésének napja. A Döntőbizottság a rendelkezésre álló iratok alapján megállapította, hogy az ajánlatkérő a kérelmezők előzetes vitarendezési kérelmét elutasító válaszát 2025. március 10. napján küldte meg, ezért a jogorvoslati kérelem benyújtására nyitva álló határidő 2025. március 20-án járt le. A kérelmezők ehhez képest 2025. március 13-án nyújtották be a jogorvoslati kérelmet, ami a Kbt. fent idézett rendelkezései alapján határidőben beérkezettnek tekinthető.

92. A Döntőbizottság nem adott helyt az érdekelt arra vonatkozó előadásának sem, hogy a kérelmezők elkésletten kezdeményezték az előzetes vitarendezési eljárást, mivel azt megelőzően, 2025. március 3-án megtartott iratbetekintésen a kérelmezők nem jutottak új információ birtokába.

A Döntőbizottság rámutat, hogy a Kbt. több eszközt biztosít az ajánlattevő szervezetek részére abból a célból, hogy a közbeszerzési eljárás résztvevői a vélt jogsértésekkel kapcsolatos helyzeteket még a közbeszerzési eljárásban tisztázzák. A jogalkotó célja e jogintézmények biztosításával a közbeszerzési eljárás gyorsítása mellett a – számos esetben költséges és időigényes - jogorvoslati eljárások számának csökkentése volt.

A kérelmezők a Kbt. által biztosított iratbetekintés lehetőségét az összegezés megismerését követő napon kérték, a Kbt. 45. § (1) bekezdésének megfelelő tartalmú kérelem útján. A kérelmezők az iratbetekintésen megismerték olyan dokumentumok tartalmát, amelyeket az összegezés útján nem ismerhettek meg, ezért nem foghat helyt az érdekelt azon előadása, hogy a kérelmezők nem jutottak új információ birtokába.

A kérelmezők az előzetes vitarendezési kérelmet a Kbt. 80. § (1) bekezdés a) pont szerinti 3 napos határidőn belül küldték meg az ajánlatkérő részére.

93. A Döntőbizottság alapján megállapította, hogy az érdekelt eljárásjogi kifogása alaptalan, így az 1. kérelmi elembe foglaltak érdemben vizsgálhatók.

94. A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelemben foglaltak vizsgálata során az alábbi jogszabályi rendelkezéseket vette figyelembe.

A Kbt. 2. § (7) bekezdés szól arról, hogy e törvény szabályaitól csak annyiban lehet eltérni, amennyiben e törvény az eltérést kifejezetten megengedi.

A Kbt. 66. § (1)-(2) bekezdése szerint:

(1) Az ajánlatot és a részvételi jelentkezést a gazdasági szereplőnek a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania.

(2) Az ajánlatnak tartalmaznia kell különösen az ajánlattevő kifejezett nyilatkozatát az ajánlati vagy ajánlattételi felhívás feltételeire, a szerződés megkötésére és teljesítésére, valamint a kért ellenszolgáltatásra vonatkozóan.

A Kbt. 69. § (1)-(2) bekezdése szerint:

(1) Az ajánlatok és részvételi jelentkezések elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok, illetve részvételi jelentkezések megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

(2) Az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlat vagy részvételi jelentkezés érvénytelen, és hogy van-e olyan gazdasági szereplő, akit az eljárásból ki kell zárni. Az ajánlatkérő a bírálat során az alkalmassági követelmények, a kizáró okok és a 82. § (5) bekezdése szerinti kritériumok előzetes ellenőrzésére köteles az egységes európai közbeszerzési dokumentumba foglalt nyilatkozatot elfogadni, valamint minden egyéb tekintetben a részvételi jelentkezés és az ajánlat megfelelőségét ellenőrizni, szükség szerint a 71–72. § szerinti bírálati cselekményeket elvégezni.

95. A Döntőbizottság előjáróban rögzíti, hogy a Kbt. 69. § (1) bekezdés szerint az ajánlatok elbírálásának célja annak megállapítása, hogy a benyújtott ajánlatok érvényesek-e, azaz mindenben megfelelnek-e a közbeszerzési dokumentumokban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek. A műszaki, illetve szakmai elvárásoknak való megfelelés vizsgálata alapvető fontosságú az ajánlatok bírálata során annak a kérdésnek az eldöntésében, hogy az ajánlat érvényes-e vagy érvénytelen. Az ajánlati felhívásban és az egyéb közbeszerzési dokumentumokban meghatározott követelményrendszer az ajánlatkérőt is köti, nem tekinthet el a saját előírásaitól, így az azokban foglaltak alapján kell döntenie az ajánlatok érvényességéről.

96. A Döntőbizottság rögzíti, hogy a jogorvoslati kérelemben állított ajánlatkérői jogsértés vizsgálata során áttekintette és vizsgálta valamennyi releváns iratot és eljárási cselekményt, így többek között a közbeszerzési eljárás előkészítését, a felhívás előírásait, az ajánlatkérő bírálati cselekményeit, így a hiánypótlási felhívásait, felvilágosításkéréseit és információkéréseit, valamint a kérelmezők, az érdekelt és a piaci szereplők arra adott válaszait, továbbá a kérelmező és az érdekelt ajánlatát.

97. A Döntőbizottság áttekintette az ajánlatkérő közbeszerzési eljárás során kiadott 2025. január 11-én és 2025. január 16-án kelt hiánypótlási felhívásait és felvilágosításkéréseit és megállapította, hogy azokban az ajánlatkérő azt vizsgálta, hogy az érdekelt és a kérelmezők részéről megajánlott járművek közül melyik felel meg a szakmai ajánlat 88. sorában részletezett megerősített futóműre vonatkozó műszaki elvárásnak.

98. A Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmezők esetében a jármű forgalmazója, a MAN Kamion és Busz Kereskedelmi Kft. képes volt a kérelmezők részére bemutatni a megajánlott jármű futóművével kapcsolatos cikkszámokat. Ezzel szemben az érdekelt a jogorvoslati eljárás során azt nyilatkozta, hogy a megajánlott alapjárműnek (VW Crafter) nem forgalmazója, így a cikkszámok tekintetében a Porsche Hungária Kft.-hez fordultak információért, azonban a forgalmazó arról tájékoztatta, hogy gyártói felhatalmazás és támogatás nélkül nem képes az alkatrész cikkszámok meghatározására az elkészítendő járművek tekintetében.

99. A Döntőbizottság a D.171/25/2025. számú végzésben felhívta az érdekeltet, hogy nyilatkozzon a részéről megajánlott jármű futómű alkatrészeinek (lengéscsillapító, gumi, rugóütköző, kormánymű) cikkszámairól. Az érdekelt válaszához csatolta a Porsche Hungária Kft. 2025. április 24. napján kelt nyilatkozatát, amelyben a nevezett kft., mint az érdekelt részéről megajánlott gépjármű forgalmazója azt adta elő, hogy kizárólag az egyértelmű járműazonosítóként szolgáló alvázsám ismeretében rendelkezik adatokkal alkatrész cikkszámokra vonatkozóan. Alvázsámot a gépjárművek a gyártási folyamat során kapnak, ezért a kért információt kizárólag a gépjármű gyártója tudja megadni.

100. A Döntőbizottság a döntése meghozatala során – a rendelkezésre álló iratok vizsgálata alapján – figyelembe vette a MAN Kft. felvilágosítását, amelyet az ajánlatkérő 2025. január 22-én kelt, Kbt. 69. § (13) szerinti információkérésére adott. A MAN Kft. felvilágosítása alapján a Döntőbizottság megállapította, hogy a két kód egyéb specifikációs kombinációk függvényében több mindent befolyásolhat, a konkrét cikkszámok közötti lehetséges különbségek az első futóműnél például:

VV0/388N	VV8/388V
Lengéscsillapító	65.43701-0037/0042 65.43701-0038
Gumi rugóütköző	65.43704-0002/0004 65.43704-0003/007
Kormánymű	65.46200-6012 65.46200-6013

101. A Döntőbizottság figyelemmel volt típusjóváahagyási engedély vonatkozó kivonatára

2007/46 e1*2007/46*1627*28	Version	Gegenstands-klasse	Dachart			
		Abkürzung	DA			
		Stelle	14			
			N	Normaldach - H2		
			M	Hochdach - H3		
			H	Superhochdach - H4		
	Version	Gegenstands-klasse	Nutzlast (Auf-/Ablastung, zulässige Gesamtmasse)			
		Abkürzung	Nul			
		Stelle	15	16	17	18
			3	8	8	N
		3	8	8	V	
		4	0	0	V	
					zGG = 3,88t	
					zGG = 3,88t, verstärkte VA	
					zGG = 4,0t, verstärkte VA	
Version	Gegenstands-klasse	CO2 Variante				
	Abkürzung	CO2				
	Stelle	19				
		S	Standard			

102. A Döntőbizottság az ügy megítélése szempontjából lényegesnek tartotta azt a körülményt, hogy a 388V kivitel a mentési szakma speciális elvárásainak megfelelő, megerősített járművet jelent tehát, figyelemmel például a járműben tartózkodó személyek elhelyezkedésére (3 ülés a fülkében, lehajtható ülés elhelyezése az utastérben) tekintettel jelentkező komoly terhelésre az első tengelyre, a használati célból szükségszerűen következő fokozottabb igénybevételre, a dinamikus irányváltásokra, intenzív fékezésekre.

A Döntőbizottság a MAN Kft. fenti nyilatkozata alapján megállapította, hogy az erősítésnek megfelelően a „388N” és a „388V” jelzéssel ellátott járművek első futóművének bizonyos alkatrészei eltérnek egymástól a rugókarakterisztika, a lengéscsillapító karakterisztika és az erősített kormányzás tekintetében.

A Döntőbizottság megállapította továbbá, hogy a „388V” és „388N“ kivitelek a Volkswagen csoporton belüli gyártók járműveire vonatkoznak, tehát a MAN gyártmány mellett a

Volkswagen AG járműveire is alkalmazandók ezek a jelölések. A MAN TGE típuscsaládnak Volkswagen Crafter típuscsalád felel meg. Ezen két jármű típus műszaki tartalma a futómű és a kormányzás megerősítésével kapcsolatban is megegyezik.

103. A Döntőbizottság a fentiek alapján megállapította, hogy a Volkswagen Crafter és a MAN TGE modellek alkatrészei megegyeznek. A különbség az N (Normal) és a V (Verkstärkert) verzió között az alkatrészek cikkszámai alapján található meg. Fent látható, hogy a VV0/388N és a VV8/388V változatok tekintetében a cikkszámok eltérőek, így a beépített alkatrészek is különböznek. A 388 V (Verkstärkert) kivitel az első tengely terhelhetőségének +300 kg-al való megnövelését több alkatrész erősítésével tudja csak biztosítani. Ezek az alkatrészek a stabilizátor, a toronycsapágy, kerékcsapágy, rugótekercs, spirálrugó.

A Döntőbizottság a MAN Kft. nyilatkozata és a rendelkezésre álló adatok vizsgálata alapján azt állapította meg, hogy a „388V” verzióval specifikált gépjármű – szemben a „388N” verzióval – az első tengely 2100 kg-ig megemelt terhelhetőségével dinamikusabb igénybevételre lett kialakítva, figyelembe véve a teljes terheléssel közlekedő megkülönböztető jelzést használó járművek esetleges intenzívebb fékezéseit, a dinamikusabb irányváltatáskor fellépő erőhatásokkal szembeni ellenállóképességét, amivel javulnak a jármű ilyen helyzetekben mutatkozó menetbiztonsági mutatói.

104. A Döntőbizottság megtekintette a Volkswagen hivatalos oldalán szereplő konfigurációs listát és megállapította, hogy a 388V” verzióval specifikált gépjármű erősített futóműve 2100 kg-ig terhelhető:

Crafter Dobozos

https://konfigurator.vw.hu/cc-hu/hu\_HU\_LNF22/L/equipment/911/SYBA4ACS/6U6U/AS/8X2@Q70@VV8/7C1061502A%2082V?variant=City

Erősített első tengely (tengelyterhelés)

207 010 Ft 2 222 Ft/hó

Felszereltség ettől kezdődik

2.100 kg, ikerkeres modelleknél 2.200 kg

105. A Döntőbizottság rámutat továbbá, hogy a döntése meghozatala során tekintettel volt arra körülményre is, hogy a kérelmezők részéről megajánlott, 388V kivitelű jármű az első tengely terhelhetőségén túl, más szerkezeti elemeiben is eltér az érdekelt részéről megajánlott járműtől. Ezek a lengéscsillapítás, a rugózás és a kormányzás. A Döntőbizottság rámutat, hogy a szakmai ajánlat 88. sora ezekre vonatkozóan is megerősített kivitel vár el.

106. A fentiekén túl rámutat a Döntőbizottság továbbá arra, hogy az érdekelt a jogorvoslati eljárás során benyújtott észrevételében azt állította, hogy az „erősített rugózás, csillapítás és stabilizátorok (2MG)” elnevezések a Volkswagen konfigurációs listájában szerepelnek. A

Döntőbizottság megtekintette a Volkswagen konfigurációs listáját és megállapította, hogy a „2MG” kód nem igazolja, hogy a kombináció az erősített futóműre vonatkozna, az érdekelt ezt nem mutatta be, nem bizonyította, csak hivatkozott rá a jogorvoslati eljárás során.

107. A Döntőbizottság a fentiek alapján megállapította, hogy az ajánlatkérőnek az ajánlatok vizsgálata során kétséget kizárón tisztáznia kellett volna a „388N” és a „388V” jelzéssel ellátott járművek első futóművének alkatrészei műszaki paramétereinek közötti eltéréseket, és az így kapott megállapításait kellett volna összevetnie a szakmai ajánlat megtételére szolgáló excel táblázat 88. sorában tett műszaki előírásával. Az ajánlatkérő ebben az esetben került volna olyan helyzetbe, hogy megalapozott döntést tudjon hozni arról, hogy az egymással versengő 2 megajánlás közül melyik felel meg az ajánlatkérő műszaki elvárásainak, melyik jármű az, amelyik teljesíti beszerzési igényét. A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő az ajánlatok vizsgálata során nem tett eleget a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdései szerinti kötelezettségnek. Az ajánlattevők nyilatkozatai között fennálló ellentmondást nem tisztázta megfelelően, annak feloldása érdekében nem tette meg a szükséges lépéseket.

108. A Döntőbizottság a fentiek alapján az 1. kérelmi elemet illetően megállapította, hogy az ajánlatkérő megsértette a Kbt. 69. § (1) és (2) bekezdését.

109. A Döntőbizottság felhívja az ajánlatkérőt a Kbt.-nek megfelelő eljárásra és a közbeszerzési eljárás folytatását ahhoz a feltételhez köti, hogy az ajánlatkérő a Kbt. 69. § (13) bekezdése alapján hívja fel az érdekelt által megajánlott jármű gyártóját, hogy adjon felvilágosítást az érdekelt részéről megajánlott gépjármű futómű alkatrészeinek (lengéscsillapító, gumi, rugóütőköző, kormánymű) cikkszámairól.

110. A Döntőbizottságnak a 2. kérelmi elem körében eljárva abban a kérdésben kellett döntést hoznia, hogy az érdekelt megfelelő általános forgalomba helyezési engedélyt nyújtott-e be az eljárás során, megfelelt-e a közbeszerzési műszaki előírásoknak az, hogy az érdekelt „Light duty” homologizáció szerinti járművel pályázzon?

111. A Döntőbizottság áttekintette a közbeszerzési dokumentumokat és megállapította, hogy az ajánlatkérő „C” típusú mentőgépjárművek” beszerzésére írta ki a közbeszerzési eljárást. Ez azt jelenti, hogy a megajánlható gépjárművek össztömege 3,5 t és 4,2 t tartomány között mozoghat. A Döntőbizottság megállapította, hogy ebben a spektrumban EURO VI és EURO 6 besorolású gépjármű egyaránt megtalálható. A gyártók mindkét motortípus esetén (Euro 6 / Euro VI) a WLTP alapján adják meg a fogyasztás- és károsanyagkibocsátás adatokat, melyek egyöntetűen összehasonlíthatóak. A Döntőbizottság megállapította, hogy az ajánlatkérő a 2024. november 5. napján kiadott kiegészítő tájékoztatásában úgy nyilatkozott, hogy elfogadja és egyenértékűnek tekinti az Euro 6 besorolású gépjárműveket is.

112. A fentiek alapján a Döntőbizottság megállapította, hogy a kérelmezők számára az ajánlattételi szakaszban (2024. november 5. napján) nyilvánvalóvá vált, hogy az ajánlatkérő engedélyezi a light duty besorolású gépjárművek megajánlását, hiszen az EURO 6 szerinti környezetvédelmi besorolás kizárólag ehhez a kategóriához tartozik (a light duty homologizáció során EURO 6, a heavy duty homologizáció szerint EURO VI környezetvédelmi besorolás történik). Ennek megfelelően a közbeszerzési eljárás során kialakított feltételrendszerrel ellentétes a kérelmezők azon állítása, miszerint a közbeszerzési eljárásban kizárólag EURO VI környezetvédelmi besorolású gépjárművek ajánlhatók meg.

113. A fentiek alapján a Döntőbizottság a 2. kérelmi elemet elutasította.

114. A Döntőbizottság a fentiek alapján az 1. kérelmi elemet érintően a Kbt. 165. § (2) bekezdés d) pont alapján megállapította a jogsértés megtörténtét és alkalmazta a Kbt. 165. § (3) bekezdés a), b) és d) pont szerinti jogkövetkezményt. Felhívta az ajánlatkérőt a Kbt.-nek megfelelő eljárásra, az eljárás folytatását feltételhez kötötte, megsemmisítette a 2025. február 27-én kelt módosított összegezt és az ajánlatkérő azt követően, a közbeszerzési eljárásban hozott valamennyi döntését, valamint bírságot szabott ki az ajánlatkérővel szemben.

A Döntőbizottság a Kbt. 165. § (2) bekezdés a) pontja alapján elutasította a 2. kérelmi elemet.

115. A Kbt. 165. § (3) bekezdésének d) pontja szerint, amennyiben a Közbeszerzési Döntőbizottság határozatában jogsértést állapít meg bírságot szabhat ki a jogsértő szervezettel vagy személlyel, valamint a jogsértésért felelős személlyel vagy a szervezettel jogviszonyban álló, a jogsértésért felelős személlyel és szervezettel szemben.

116. A Kbt. 165. § (5) bekezdése szerint, ha a kérelemmel érintett jogsértéssel összefüggésben előzetes vitarendezést kérelmeztek és az ajánlatkérő a jogsértéssel kapcsolatban álláspontját megküldte, de egyéb intézkedést nem tett, ezen jogsértés tekintetében a (3) bekezdés d) pontja szerinti bírság összege – a (11) bekezdésben foglaltak figyelembevételével – a közbeszerzési eljárás becsült értékének, illetve részajánlattétel esetében a jogorvoslattal érintett rész értékének legfeljebb 15%-a.

117. A Kbt. 165. § (11) bekezdése szerint a Közbeszerzési Döntőbizottság annak eldöntésében, hogy indokolt-e a bírság kiszabása, valamint a bírság összegének megállapításában az eset összes körülményét, így különösen

- a) a jogsértés súlyát,
- b) a közbeszerzés tárgyát és értékét,
- c) a jogsértésnek a közbeszerzési eljárást lezáró döntésre gyakorolt befolyását,
- d) az e törvénybe ütköző magatartásnak az adott közbeszerzés vonatkozásában történt ismételt tanúsítását,
- e) a jogsértés megtörténte és a jogorvoslati eljárás megindítása között eltelt hosszú időtartamot,
- f) támogatásból megvalósult beszerzés esetén azt a körülményt, ha a jogsértéshez más szerv eljárásában a támogatás visszafizetésére vonatkozó szankció kapcsolódhat figyelembe veszi. A bírság összegének megállapításakor figyelembe kell venni azt is, ha a jogsértés nyilvánvalóan szándékos volt.

118. A Döntőbizottság jelen esetben további jogkövetkezményként a bírság kiszabását indokoltnak tartotta, tekintettel arra, hogy az ajánlatkérő súlyos jogsértést valósított meg azzal, hogy nem megfelelő részletezettséggel, és nem okszerűen tárta fel, hogy a benyújtott ajánlatok közül melyik teljesíti a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott műszaki előírást.

119. A Döntőbizottság a bírságkiszabás indokoltsága és a bírság összegének megállapításában az eset összes körülményét figyelembe vette.

A Döntőbizottság figyelemmel volt a közbeszerzés tárgyára és értékére (3.149.606.299.-Ft). A Döntőbizottság értékelte, hogy a jogsértés az összegezt megsemmisítésével reparálható, valamint azt is, hogy az adott közbeszerzés vonatkozásában jogsértés ismételt tanúsítására nem került sor. A Döntőbizottság a bírság összegének meghatározása során figyelemmel volt arra, hogy az érintett közbeszerzés nem támogatásból valósul meg, amelyre tekintettel a jogsértés megállapításához más szerv eljárásában további szankció nem kapcsolódhat. A Döntőbizottság értékelte az ajánlatkérő együttműködő magatartását és azt a körülményt, hogy nem lehetett azt megállapítani, hogy a jogsértés nyilvánvalóan szándékos volt. E szempontokat összességében mérlegelve a Döntőbizottság a rendelkező részben megállapított összegű bírságot tartotta

indokoltnak, amely összeg nem éri el a Kbt. 165. § (5) bekezdésében meghatározott maximális mértéket.

120. A Döntőbizottság az eljárási költségekről az alábbiak szerint rendelkezik.

121. A kérelmező 15.748.031.-Ft igazgatási szolgáltatási díj megfizetését igazolta.

122. A Kbt. 151. § (9) bekezdése szerint, ha a jogorvoslati ügyet lezáró érdemi határozatban a Közbeszerzési Döntőbizottság a Kbt. 165. § (2) bekezdés c)-f) pontja szerinti döntést hoz, a befizetett igazgatási szolgáltatási díj háromszázezer forintot meghaladó része a kérelmezőnek a Közbeszerzési Döntőbizottság érdemi határozatának megküldését követő 8 napon belül visszajár. Az igazgatási szolgáltatási díj összegéből háromszázezer forint ilyenkor is a Közbeszerzési Hatóság saját bevétele, amelynek viseléséről a Közbeszerzési Döntőbizottság az Ákr. szerint az eljárási költségekre vonatkozó általános szabályok szerint rendelkezik. Az alaptalan kérelem esetében a díj nem kerül visszatérítésre, a kérelmező viseli az igazgatási szolgáltatási díj teljes összegét.

A Kbt. 151. § (10) bekezdés értelmében, ha a kérelmező jogorvoslati kérelme több kérelmi elemet tartalmaz, de a Közbeszerzési Döntőbizottság az ügy érdemében hozott határozatában csak ezek egy részének ad helyt, az igazgatási szolgáltatási díjnak a Közbeszerzési Hatóság (9) bekezdés szerinti saját bevételeivel csökkentett részét az alapos és alaptalan kérelmek arányának figyelembevételével téríti vissza a kérelmezőnek.

123. A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelem 1. kérelmi elemének helyt adott, ezért a Kbt. 151. § (9) bekezdése alapján felhívta a Közbeszerzési Hatóság Titkárságát 7.724.016.-Ft hétmillió-hétszázhuszonnégyezer-tizenhat forint igazgatási szolgáltatási díj visszatérítésére a kérelmező részére.

124. Az Ákr. 126. § (3) bekezdése alapján, ha a határozat a kérelemnek részben ad helyt, a hatóság az eljárási költség arányos viselésére kötelezi a kérelmező ügyfelet és az ellenérdekű ügyfelet.

125. A Döntőbizottság a jogorvoslati kérelem 2 kérelmi eleme közül 1 kérelmi elemnek helyt adott, ezért a Döntőbizottság kötelezte az ajánlatkérőt, hogy fizessen meg a kérelmezőnek 150.000.-Ft, azaz százötvenezer forint igazgatási szolgáltatási díjat az Ákr. 126. § (3) bekezdése és a Kbt. 151. § (9)-(10) bekezdései alapján.

126. A kérelmező a jogorvoslati kérelmében az ügyvédi munkadíjra vonatkozó eljárási költségigényét 300.000.-Ft összegben jelölte meg.

127. A 145. § (1) bekezdése alapján a Döntőbizottság eljárására Ákr. rendelkezéseit kell alkalmazni e törvény, valamint az e törvény felhatalmazása alapján alkotott végrehajtási rendelet kiegészítő vagy eltérő rendelkezéseinek figyelembevételével.

128. Az Ákr. 124. §-a szerint eljárási költség mindaz a költség, ami az eljárás során felmerül. Az Ákr. 125. § (1) bekezdése szerint:

(1) Ha a törvény eltérően nem rendelkezik, az eljárás költségeit az viseli, akinél azok felmerültek.

Az Ákr. 126. § (2) bekezdése b) pontja szerint:

(2) A jogvitás eljárásban a hatóság az eljárási költségek viselésére kötelezi

b) a kérelemnek helyt adó döntés esetén az ellenérdekű ügyfelet.

Az Ákr. 129. § (1) és (3) bekezdése szerint:

(1) Az eljárási költséget a hatóság összezszerűen határozza meg, és dönt a költség viseléséről, illetve a megelőlegezett költség esetleges visszatérítéséről.

(3) A hatóság az indokolatlanul magas eljárási költség helyett alacsonyabb összeget állapít meg.

129. A kérelmező a jogorvoslati eljárás során egyéb eljárási költségre vonatkozó igényt is bejelentett, amelynek keretében a kérelmező képviselőjében eljáró ügyvéd munkadíjának megtérítésére tartott igényt, tételes költségkimutatást nem csatolt. A Döntőbizottság e körben figyelembe vette a jogorvoslati kérelem kidolgozottságát, ahogy azt is, hogy a kérelmező a jogorvoslati kérelmén túlmenően további két érdemi beadványt terjesztett elő. A Döntőbizottság mindezzel összefüggésben értékelte a jogorvoslati kérelem és a beadvány megszerkesztésének időigényességét, az abban kifejezésre juttatott jogi érvelés bonyolultságának fokát és helytállóságát. A Döntőbizottság összességében az egyéb eljárási költséget 150.000.-Ft összegben állapította meg. A Döntőbizottság az egyéb eljárási költség után ÁFÁ-t nem állapított meg, tekintettel a Kúria Kfv.V.35.172/2014/4. számú ítéletében foglaltakra.

130. A Döntőbizottság hatásköre és illetékessége a Kbt. 145. § (2)-(5) bekezdésein alapul.

13. A határozat ellen a Kbt. 170. § alapján indítható közigazgatási per. A Döntőbizottság tájékoztatja a feleket, hogy jelen határozat közigazgatási perben történő felülvizsgálatára a közigazgatási perrendtartásról szóló 2017. évi I. törvény (a továbbiakban: Kp.) 12. § (1) bekezdése és a Kp. 13. § (3) bekezdésének a) pont aa) alpontja szerint a Fővárosi Törvényszék kizárólagosan illetékes. A jogi képviselő a Kp. 27. § (1) bekezdésének b) pontja alapján kötelező. A kereseti kérelem elektronikus úton történő benyújtása a digitális államról és a digitális szolgáltatások nyújtásának egyes szabályairól szóló 2023. évi CIII. törvény (Dáptv.) 19. § (1) bekezdése és a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény 608. § (1) bekezdése alapján kötelező.

Budapest, 2025. május 19.

***Dr. Petró Szilvia sk***  
***közbeszerzési biztos***  
***a tanács elnöke***

***Simon Szabolcs sk***  
***közbeszerzési biztos***

***Dr. Schaller Emil sk***  
***közbeszerzési biztos***

A kiadmány hitelül:

Liszi Barbara  
titkársági ügyintéző

**Kapják:**

1. Kérelmező képviselője (kizárólag elektronikus úton)
2. Ajánlatkérő képviselője (kizárólag elektronikus úton)
3. Érdekelte képviselője (kizárólag elektronikus úton)
4. Közbeszerzési Hatóság Titkársága (kizárólag elektronikus úton)
5. Nemzeti Fejlesztési Központ (kizárólag elektronikus úton)